中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address: 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話：編採部、社長室、廣告部、營業部、發行部

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠航空版另一大張）
新聞紙類第壹零九一一號

菲認東約組織勢將瓦解
美醞釀「出賣」行動
在遠東讓步以換取在歐某種解決辦法
韓馬紹派代表抵永珍進行調解寮危機

【吉隆坡七日美聯社電】菲律賓認為東南亞公約已告瓦解，并準備不以此一組織為亞洲有效之反共力量，菲律賓領袖認為：東南亞公約組織於三月召開會議之後，可能無法繼續存在。上述消息，係此間獲悉者，據悉：菲外長賽拉諾曾在馬尼剌告知美、英、法三國大使稱：菲方認為東南亞公約組織無法應付寮國危機及在該地擊退共黨。菲方認為：英法兩國已使此一組織陷於癱瘓，且恐怕美國可能在亞洲方面向北大西洋公約盟國讓步，菲方同時恐怕某種有關寮國、僉馬爾島及可能中共加入聯合國問題之「出賣」行動，可能正在醞釀中，俾在歐洲與共黨換取某種解決辦法。

【永珍七日路透社電】聯合國秘書長韓馬紹特別顧問杜米奧雅本日表示：希望寮國危機，將在可能預見之將來獲得解決。渠由紐約抵達此間之後發表演說稱：「余希望在可預見之將來，將可發現對寮國政治問題，及對於外國之若干解決辦法。」渠謂：該一切解決辦法，可能並非一定來自聯合國，而係「來自聯合國中之一切途徑」。渠並謂：「余之意見，認為寮國及其他一切有關國家，現已準備達成一項解決辦法。」據稱：渠可能訪問寮王，并與其會談該項危機，但渠謂：渠未必會訪問在川壙之叛軍總部。渠拒絕說明韓馬紹是否經已委派渠在寮國担任任何特別任務。杜米奧雅將在此間逗留約五個星期。

蘇佛瑪主組聯合政府・康黎謂國軍進入寮境

【東京七日美聯社電】據河內電台於星期二日稱：前寮國總理蘇佛瑪曾稱：寮國危機之唯一解決辦法，係成立一個聯合政府。據河內電台稱：蘇佛瑪接見法國「世界晚報」記者時發表上項聲明。

【東京七日法新社電】中共電台今日廣播：寮國左翼政變首領康黎上尉在瓦國平原對東德記者表示：中華民國國軍曾於過去數天內進入寮境，惟中共廣播並未說明此批國軍，是否即為自緬邊撤出之華籍游擊隊。據稱：康黎上尉指「過去數日，美、泰、南越及台灣等地，派入寮境之軍隊與武器越來越多，前方所有軍事行動，俱由美國人指揮，惟彼等所用之武器，亦大部份來自美國」。康黎對於寮國左翼部隊之處境，表示「樂觀」。

【永珍七日合衆國際社電】寮國駐聯合國特別公使潘雅，本日在紐約訪問一個月之後於本月間返此間。渠攜有來自聯合國秘書長韓馬紹之一封密函。該項文件，料係致送與寮國總理邦烏姆親王者。潘雅拒絕透露該函之內容。渠除說明渠此次在美國之訪問係「甚為有用與令人滿意」之外，并拒絕敘述渠此行之詳情。潘雅係寮國交通部長，渠曾數次與韓馬紹會談，俾設法尋求結束此個東南亞國家政治危機之若干辦法。渠謂：渠此行業已引起改善寮國與聯合國會員國之關係。

菲力邀泰馬參加反共亞盟

【吉隆坡七日法新社電】菲外長賽拉諾，今天聽取其駐曼谷大使之冗長秘密報告。該項報告曾詳明泰國方面對組織東南亞國家協會之立場，菲大使伊娜柏里亞於今晨未經宣佈而由曼谷乘機抵達此間，并即刻在此間「美林」酒店與賽拉諾及總統府新聞秘書納布爾舉行密談。據權威人士稱：賽拉諾及馬來亞總理拉曼，經由正常之外交途徑向泰外長乃他納提出一項建議，以期於本週末彼等在此間會議時組成立東南亞國家協會。據悉：除東南亞國家協會之問題外，彼等將同時討論東南亞之安全問題，及菲方邀請泰馬兩國參加亞洲反共政治同盟之問題，查上項反共同盟乃菲律賓、中華民國、南韓及南越於上月所成立者。

【吉隆坡七日路透社電】菲外長賽拉諾今天稱：渠將與加西亞總統考慮及渠前往華盛頓，俾與美國新政府官員會談一事，是否係屬可行。渠告記者稱：「惟此事須由總統決定。」賽拉諾對馬尼剌方面之付測發表評論。查馬尼剌方面曾付測渠可能於短期內前往華盛頓，親自向美國官員說明菲方對東南亞安全局勢及西方對此一地區政策之觀點。

【馬尼剌七日美聯社電】據此間高級人士稱：菲律賓對東南亞公約組織不採取行動以應付寮國危機一事，雖甚感不悅，惟不準備放棄一盟約。彼等於星期二日稱：反之，菲方刻正設法使東南亞公約組織成為一枝更有效之反共力量。

亞盟計劃組織志願軍援寮

【台北七日法新社電】亞洲人民反共聯盟中國總會執行委員會，今天開會討論組織志願軍，協助寮國政府軍作戰之可能性。此次會議，由理事長谷正綱主持。據悉：會議曾廣泛交換意見，惟并未達成最後之決定。

寮叛軍使用蘇製野戰砲

【永珍七日法新社電】據本日消息：就其「戰鬥寮國」部隊，曾在永珍附近發生零星之活動，但永珍本身並不受到若何直接危險。各項消息，顯示「戰鬥寮國」部隊諒等襲擊，可能係在該地區一連串之襲擊與狙擊行動。同時，在永珍以北沙拉富民地區進行清剿行動之政府軍，猜告叛軍部隊曾使用以前所未見之一種十八公厘蘇製野戰砲。彼等相信：該種大砲，係在寮國戰爭中第一次參加作戰。

【永珍七日法新社電】法國大使館今天在此間發表一項公報稱：寮國政府軍進駐法國在寮南之仙諾為地，當局「非法」行動。

湯普遜首途返美
傳湯與甘迺迪會商後可能對蘇稍予讓步
克魯契夫在國內地位岌岌可危

【莫斯科七日路透社電】美國駐蘇大使湯普遜，今日由此起程返美述職，向美國國務院報告美蘇關係事宜。預料此返國逗留數星期之美國大使，今日乘美國空軍專機飛赴哥本哈根，並在該地逗留一宵而後，於明日將紐約逕華盛頓。

【紐約六日美聯社電】「新聞週報」本日預測：甘迺迪總統新政府將盡力設法俾應付蘇聯總理克魯契夫對「冷戰解凍」之主張，并謂甘迺迪與美駐莫斯科大使湯普遜，均一致認為迅速決定此事為佳」。據對湯普遜宣稱：該項推理，係克魯契夫在國內之地位「由於U二式間諜飛機事件與農業危機之故，經被削弱，因此蘇聯領袖實需要與甘迺迪迅速舉行一次會晤，俾其得以繼續當權」。對湯普遜并謂：甘迺迪與湯普遜均認為，如果克魯契夫倒台，「則此項將意味克姆林宮出現較為年青與甚至更為頑固之共黨領袖而言」。湯普遜於同返莫斯科時，將受權作若干讓步。各項辦法，刻正在商討中。俾對裁軍問題至少在中途接納蘇聯之主張。一般并曾甚至認為湯普遜可能促請克魯契夫再次訪問聯合國。

加西亞定今日訪馬
強調自由世界合作

【馬尼剌七日路透社電】菲總統加西亞今晚在此間稱：世界各自由國家應攜手合作，維護彼等之自由及民主。加西亞於啟程赴馬來亞作為期四天訪問之前夕發表上項聲明。渠稱：余於明天啟程前往吉隆坡，抱有使菲馬兩國取得更緊密關係之期望。

【吉隆坡七日法新社電】菲總統加西亞夫婦一行十五人，定明日專機自馬尼剌飛抵此間，馬來亞元首夫婦將迎於機場。加西亞在馬將留四天，此次純為答聘拉曼去年訪菲之行。

中共昨日砲轟金門

【台北七日中央社電】國防部發佈：廈門大膽匪軍於七日下午六時二十分至七時，向金門發砲射擊二十六發。

懷特上將抵台辭行

【台北七日法新社電】美國太平洋陸軍總司令懷特上將，今自夏威夷專機飛抵台北，作卸職退休前之辭行，明日上午即離此，前後僅廿四小時。

蔣廷黻週日返台北 將逗留旬日

【台北七日法新社電】據悉：中華民國駐聯合國常任代表蔣廷黻博士，將於本月十二日返抵台北述職。蔣氏在台僅留一週至十日，以便趕返紐約出席三月十五日之聯合國大會。

史樞波上將抵台稱
美新政府正詳細研究遠東各問題
羅斯克對華聲明是強硬表示

【台北七日中央社電】美國已退休的海軍上將史樞波說：「美國國務卿羅斯克六日的對華政策聲明，是很強硬的和很重要的」。中央社按：羅斯克于六日在華府說：「我們對於我們的盟國中華民國政府，有堅決的承諾，此項永諾是明確的」。前任美國第七艦隊司令史樞波上將和夫人，于七日下午從香港飛到台北。他答覆記者的詢問時說：「美國的新政府正在仔細地研究遠東的各項問題，我們的國務卿羅斯克先生，六日的對華聲明，我已從報紙上看到了，那是強硬的，很明白的聲明」。他說：「我是以私人身份到遠東來旅行，但他許多中國軍事官員會面，除了游覽日月潭外，也將參觀[illegible]」。史樞波定于十二日飛往東京。他說：他預定的行程中，并不包括[illegible]。

【台北七日中央社電】美國第七艦隊前任司令史樞波中將和夫人，於七日下午自香港飛抵台北，作五天的訪問。這位已退休的美國海軍將領，是於一九五零年五月一九五一年期間，任第七艦隊司令。他將拜會中美高級將領，九日上午飛到台中，拜會台灣省政府主席周至柔，預定十二日離開台灣。

魯晉等省赤地千里
中共承認旱災空前嚴重

【巴黎七日法新社電】北平電台今日透露：山東、河北、河南及山西數省之中共抗旱「戰士」與天旱之「不斷鬥爭」。該電台稱：河南省「人民公社」之農民，對於克服旱災之困難，似特具經驗。彼等入山探測地下之水源，以灌溉彼等之乾燥耕地。」

門市部：
中區 德付道中32號　銅鑼灣 軒尼詩道529號　九龍旺角 彌敦道626號（（新華酒樓樓下）

免漿恤

禦寒机恤新貨平賣

	原價	特價
意大利純毛絨兩面穿機恤	$32.50	16.50
意大利純毛厚絨兩面穿機恤	39.50	19.50
温而暖格子 領絲面機恤	24.50	16.80
温而暖單面機恤	17.80	12.80

Vonnel

女裝 睡衣 背心

美國絨毛格子絨背心 特價 $16.80
英國雙面厚身毛布睡衣 9.80

童裝 大褸 机恤 睡衣

英國羊仔毛絨童大褸 特價 $25.00
毛絨童裝拉鍊機恤 5.50
新花毛布童裝睡衣 6.50

年禮送鮮果 親友必歡迎

時新鮮果公司
德輔道中四十六號
電話：三三二五二 三三四一三

特別介紹招牌貨：

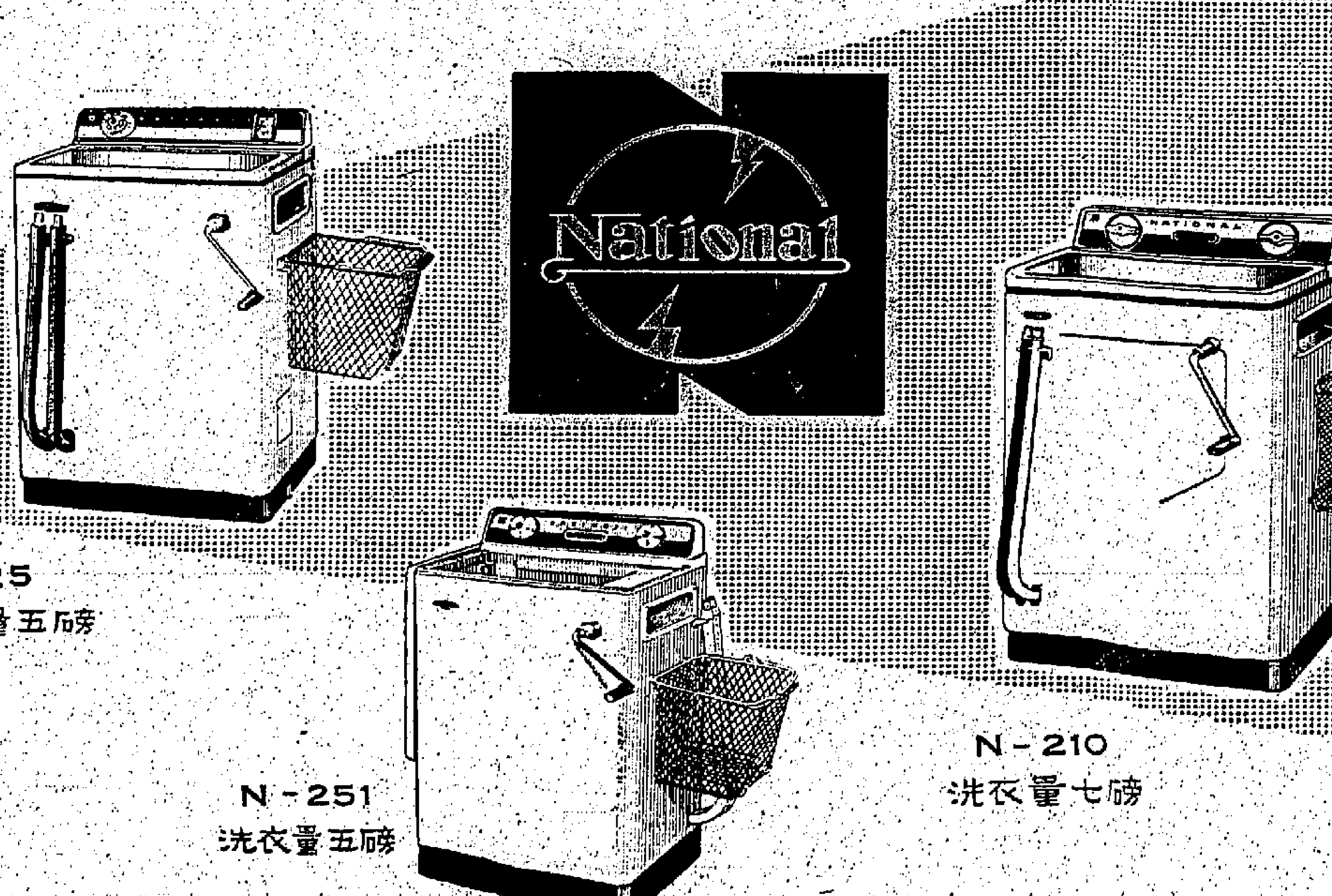
40/48庄	72/88庄	138/163庄	一號	二號	美國
新奇士巨橙	新奇士甜橙	藍鶴金山橙	鑽石牌地李果	鑽石牌地李果	金黃地李果
五十九元	四十二元	四十五元	五十二元	四十八元	六十三元

原箱 （淨卅五磅起重）（淨四十磅起重）

樂聲牌

家庭電器用品
離心乾衣洗衣兩用机
即洗即晾
不怕風雨霜雨連天小孩尿布及一切洗衣不用担心

新型洗衣机



F-25 洗衣量五磅
N-251 洗衣量五磅
N-210 洗衣量七磅

N-1000

八大優点
1 独有設備單轉水流及自動左右反轉水流控制器。
2 設有简便洗衣冲淨及排水活動栓塞。
3 装有高性能高心乾衣槽。
4 使用热風可以減少乾衣時間。
5 特製六十分鐘乾衣時間掣可隨意調節乾衣快慢
6 排水管特長可免弄濕洗衣地方。
7 特備安全自動掣。
8 使用樂声牌超級小型馬達耐用防水。

港九各大電器行均有代售
總代理：信興行 中建大厦六〇二室 電話：21551・33886

蘇俄盛行官僚作風 貪污舞弊逃避職責

哈薩克猪鷄被盜死羊無數 俄羅斯農業部長經被撤職

【莫斯科七日美聯社電】受賄之醫生、規避職責之官僚已爲蘇聯各報所責備。醫藥工作者報紙透露顧斯托夫之一名教授曾爲一個人施手術時，受賄一千個盧布。該報稱：行賄之慣例是由病人親族暗中以載有金錢之信封交與一個醫生，作爲特別服務費。此教授收受此賄賂已數月之久，但當地之共黨則若無睹。該報謂：此教授因此被免職。此種事件之透露，顯然目的在阻止蘇聯國內現已習染成風之一種習慣。共黨青年團氣報則譴責官僚作風，該報指出一個年高之女職員，因被壓夭從一個機關調任其他機關服務以致不能享受退休金。各機關之書記，於他人從電話詢問公事時，恒答以「其人不在此處」，並即將電話聽筒放下。

【莫斯科六日合衆國際社電】今日透露：一九六〇年中，蘇聯之哈薩克共和國內約有二千五百萬頭牲畜，其原因大部份由於缺乏飲料。此事係於哈薩克共黨中委員會後在阿拉木圖閉幕之會議中承認。克姆林宮對畜業問題之焦慮，由於此事之透露而益見明顯。該中委會並透露：㊀哈薩克農業之小豬一、一六七、〇〇〇頭，出售於國家者祇有五六〇、〇〇〇頭；㊁在飼養之二千八百萬隻小雞中，售於國家者祇三百萬。該中委會報告大會謂：其餘之豬及雞如不是失去，則爲人所盜竊。

【巴黎六日法新社電】據今日運到此間之蘇聯報紙，謂蘇聯最大之俄羅斯共和國農業部長史米爾諾夫，經被革職。該報又謂，索尼科夫已被委任此遺缺，而史米爾諾夫被調任別職。索尼科夫最近曾担任莫斯科經濟委員會副主席。五十歲之史米爾諾夫，曾在位七個月，並在去年十二月獲「紅旗」獎章。蘇總理克魯曉夫曾嚴詞批評俄羅斯共和國之農業生產，並特別指摘小麥計劃之失敗，渠因而被革職。去月克魯曉夫曾在蘇聯共黨中央委員會全體會議席上，謂任何自重之農業領袖，如不能完成任務，應該辭職。史米爾諾夫係在周委會議後辭職之第一位農業部長。

爲反對加斯特羅 古巴學生大罷課

反共與親共份子發生大鬥毆 夏灣拿充滿恐怖到處有爆炸

【夏灣拿七日合衆國際社電】加斯特羅忠誠學生舉行罷課，反對將在昨夜學生舉行一大所謂「團結」示威運動，以抵消私立中學昨日舉行之反政府罷課運動。親加斯特羅學生，已被召集于今晚六時在古巴「白宮」外面集會。加斯特羅屆時將否對學生致詞，一時未悉。

……山內之反革命部隊。此間在昨夜學據本日報告：在另一反政府份子判處死刑及予以槍決之前夕，曾發生炸彈案多宗。同時，據夏灣拿「革命日報」消息：特羅之支持者與反加斯特羅之天主教徒，政府經已發動一大全面清剿之軍事行動，於昨日亦曾發生一大同樣之鬥毆。……

【夏灣拿六日法新社電】古巴政府當局本日宣佈：前羅斯齊爾公司貨倉（相信係由搗亂份子所縱火焚燬）之火，後被消防人員及士兵之身上時，有八人受傷。古巴國防部長羅爾加斯特羅，本日巡視該倉仍在焚燃中之倉棧。該處前爲羅斯齊爾公司所有之產業，現時歸由國家所有。

古巴逃美華僑 開始過新生活

【紐約六日中央社專電】旅古巴的華僑，在加斯特羅政權下遭受兩年共黨式的壓迫之後，今天開始在美國重過自由的新生活。他們由於缺少有效的美國入境證，所以曾被美國移民局官員送往賓夕法尼亞州的麥卡倫，拘留了一段時間，今天上午方從那裏抵達此間。他們是從古巴逃到美國的六十三名華僑，據其中一人說：他們之所以逃出古巴，是因爲在那裏生活不了。

英國破獲共方間諜

彼等以軍事秘密供蘇 英法院對此提出控告

【倫敦七日美聯社電】英國政府今日在法庭提控告在倫敦附近有小屋一間，其內藏有強力無線電台，以供將英國海軍之秘密拍發至莫斯科之用。檢察官長布勒爵士指控五名人員從事此間諜工作，將該等研究所竊取得機密之情報秘密。渠謂：政府之人員曾在此小屋試驗，並聽得從一個間諜網之莫斯科總部傳來之訊號。今日出庭受初步偵查之五名被告爲倫斯迪爾，卅七歲，一家公司之董事；克魯格爾，五十歲，書籍商人，及其妻海倫；侯頓及嘉氏。侯頓與嘉氏乃英國波特蘭秘密海軍研究所之僱員。克魯格爾與倫斯迪爾特有加拿大護照，操北美口音。但加拿大當局於檢驗此兩人指模後，謂彼兩人不是加拿大公民。布勒爵士稱：嘉小姐將一包內藏海軍密件之小包，交與倫斯迪爾時，與倫氏及侯頓同時被捕。此無線電台由警探在克魯格爾家中之地坑發現。

喀迫加總理警告聯國 如解除喀軍武裝 喀坦加不惜一戰

巴魯巴族叛亂份子發動砲轟

【伊利沙白維七日美聯社電】喀坦加總理冼比，今日警告聯合國稱：「聯合國如解除喀坦加軍之武裝，吾人將認此舉等於向吾人宣戰，而當採取必要措施。」冼比宣稱，宣讀渠致聯合國秘書長哈馬紹之電文。渠稱：「吾人並非完全反對聯合國主張使剛果境內一切武裝部隊解除武裝之議，非吾人所可接受。」電文內稱：「解除正規軍之武裝，乃可能之事……」

突尼西亞宣傳次長 爲法屬北非問題 赴巴黎安排談判

如一切順利突總統將晤戴高樂

【突尼斯七日法新社電】據今晨由非正式官員指出，突尼西亞宣傳次長馬斯莫迪將於今日前往巴黎，與法國政府官員商討布爾吉巴總統與戴高樂總統晤談之問題。突國之上述高級官員稱：如一切進行順利，則布爾吉巴總統將於明日晉謁戴高樂將軍。……

日極右派領袖 住宅再遭搜查

「中央公論」可能被控 「風流夢談」作者道歉

【東京七日泛亞社電】東京警察當局，昨搜查日極右派團體「大日本愛國黨」領袖赤尾敏之住宅，對搜查結果拒絕透露。此爲去年極右派青年刺死日社會黨領袖淺沼稻次郎後，警察當局第二次搜查赤尾敏之住宅。

【東京七日泛亞社電】日內閣官房長官大平正芳昨謂：首相池田勇人正鄭重研究是否應控告「中央公論」刊物以誹謗罪。……

美蘇對剛果問題 正展開外交磋商

【聯合國七日合衆國際社電】美蘇兩國對……之「外交磋商」……聯合國安理會可能於今日上午十時（當地時間）恢復剛果辯論。……

【吉隆坡七日路透社電】馬來亞政府今天宣稱：馬來亞部隊一團，定於星期五日啓程前往剛果參加聯合國部隊，該團包括有軍官三人及士兵一百三十人。

【伊利沙白維七日法新社電】……

中共又伸出侵畧魔爪 向不丹索取廣大土地

挑撥不丹對印關係將引起印度反感 西藏飢荒嚴重傳五千人餓死

【喀剌蚩七日泛亞社電】巴基斯坦高層人士今日預料：印度與中共之間，正醞釀另一次糾紛，但此次會與邊界爭端無關，而爲不丹國是否不經印度准許，即可以與「他國」建立外交關係之問題。不丹國王係總理杜齊及隨員五人，將於明日到達印京新德里，與印總理尼赫魯就不丹印度兩國間之關係，作一檢討。據巴國高層方面稱：中共曾向不丹提議早日與不丹談判。……

【新德里七日美聯社電】據若干難民稱：最近西藏各地及尚成無數西藏人之死亡案件。……約達五萬五千人……

中共猛抨擊甘迺迪政策

英國船務巨子認爲 旅客難望進入大陸

【巴黎七日法新社電】北平電台今日報導：中共工聯會領袖劉長勝，已向甘迺迪之侵畧政策攻擊至體無完膚。……

甘迺迪提出計劃 遏止黃金外流

獲兩黨議員歡迎 日本方面反響複雜

【華盛頓六日美聯社電】本日甘迺迪總統關於遏止美國資金外流的建議，受到民主共和兩黨議員們一致歡迎，但兩黨若干議員則以該等建議是否已足爲問。

【東京七日中央社專電】甘迺迪總統的美元節約計劃，在日本政府及商業界產生了……

監院成立小組 研究救饑問題

張定華建議政府武裝放賑 亞盟中國總會向各國呼籲

【台北七日中央社電】監察院本日開會，決定由該院內政國防兩委員會，組織專案小組，調查研究大陸饑荒的救濟問題，並飭行政院迅採有效措施，救濟大陸災胞。……

美國國防部認爲 並無「飛彈缺口」

此與艾森豪意見相同

應派大使駐台 堅定支持中國

府促政白宮員議

上週末暴動結果 廿一人死於非命

葡屬安哥拉首府 暴徒與刼輪者所穿衣物相同

蔣總統救饑號召 海內外熱烈響應

澳僑捐款救災 艾偉德女士寫信至

該報管理權 李萬居放棄

對台北公論報 一說李氏提出上訴

蘇俄新衛星中 並無任何生物

美政府人士認爲

瑞士拘捕共黨特務

印尼拒絕荷蘭抗議

世界衛生組織大會中 蘇謀排除我國 結果遭遇慘敗

禮物

香港政府官員無論其爲機關首長，抑屬最低級文員，依法均不得接受禮物，除非餽贈人係其親戚或真正之摯友。

上述規則祇有在一位官員退休時，始予以放寬，惟仍須特別許可。

該項規則適用於全體公務員，并適用於公務員之家屬成員及該公務員本人。

如各位以市民身份，向一位政府官員餽贈或奉獻禮物，而此位官員并非君等之親戚，亦非摯友者，則各位將令該官員極感窘迫，該官員將感覺難於拒絕，因如此恐開罪各位。如君等強其接受，而該官員又表示讓步者，則該官員將屬違法，有被控及遭受罰（包括革職在內）之虞。

如君等向一位政府官員奉贈禮物，而有意影響其執行職務者，則君等亦屬違法。此祇罪名即爲「貪污」。

香港政府全體人員，乃社會之公僕，係由全體社會人士所用及支薪者，故彼等絕對不須，抑亦不能期望從任何人士獲得任何特別收入，禮物，或酬報。

遺失啓事

一九六一年二月八日

遺失香港上海滙豐銀行保管庫第（6561）六五六一號鎖匙一條，除向該行掛失外，特此聲明所失之匙作廢。

關群好

遺失啓事

兹遺失香港上海滙豐銀行保管庫第（1686）一六八六號鎖匙一條，除向該行掛失外特此聲明所失之匙作廢。

一九六一年二月八日

通告

香港高等法院大錢債案一九六〇年第六五〇宗

原告人：承業企業有限公司（GENIAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED）

第一被告人：友德行及其股東兼司理梁德（YUEDARE PIECEGOODS COMPANY AND SUN CHING YUE MANAGING PARTNER THEREOF）

第二被告人：陳其芳（CHAN KI FONG）

一、原告人要求第一及第二被告人償還港幣一萬四千元，本律師一九六〇年八月十六號高等法院副按察司令第二被告人……

二、……

一九六一年二月八日

原告人代表律師希仕廷律師行啓

事務所香港皇后大道中公主行二樓

曾廣球醫務所 遷址通告

本醫務所經遷新址九龍尖沙咀海防大廈四樓3號照常應診

醫務所電話：六三七四三

住宅電話：八〇六九六四

西醫曾廣球啓

廣大書院招生

一、招收中國文學系、外國語文系、商業管理系一年級新生，及各系二、三年級轉學生。

二、投考程度：高中畢業或大專學校肄業有證明書者。

三、考試日期：一月廿三日上午九時至正午十二時在九龍彌敦道校角道（電話五八一〇六）

四、報名：即日起每日上午九時至下午五時。

五、開課日期：……

院長黃毅芸

南華中學招生

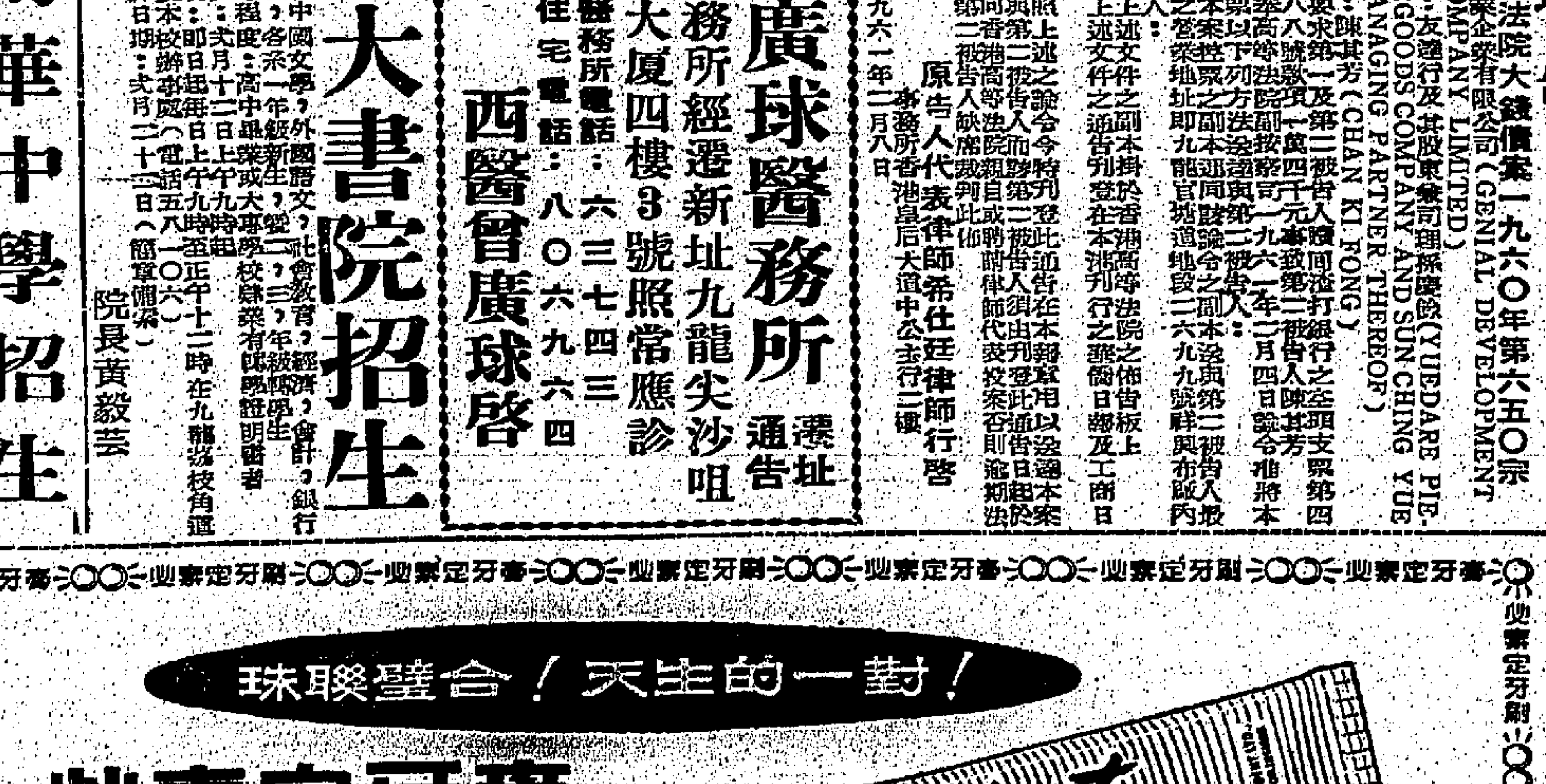
班級：高中、初中、小學及幼稚園各級新生

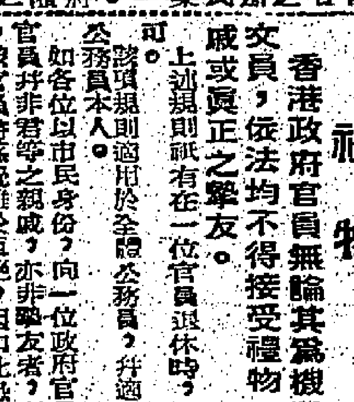
報名：由即日起

考試：學額無多，隨到隨考

校址：旺角道十號（即「兵頭花園」左鄰）

校長陳燕翔





灣仔……電話……

一、……

二、……

三、……

星期……

導所……

㊀……下午七時，生育指導，星期三、四上午九時至下午……

㊁荃灣指導所（荃灣葵涌……）

㊂新塘指導所（新界新城公立醫局內）……

㊃西營盤指導所（西營盤醫院門診……）

㊄北角指導所（北角渣華街健康院內）

㊅石硤尾指導所（大埔道石硤尾健康院……）

㊆筲箕灣指導所……

㊇尖沙咀指導所……

㊈深水埗指導所……

㊉長洲指導所（長洲醫院內）

㊊油麻地指導所……

㊋黃大仙指導所……

㊌香港仔指導所……

本會全部診所名單，請閱星期日本報……

有關糧食郵包的問題

——我們建議香港郵局減收郵費

因大陸饑荒的嚴重，使海外無一不能不盡力從事一種消極的救濟，又因香港與大陸相距咫尺，大部居民均有親友戚留共區，故此項救濟運動更無疑以香港表現最爲熱烈。中國人受其傳統文化的薰陶，向以救人急難爲最高美德，現在眼看大陸親友皆暴露於饑餓線上，心有所不忍，因而不恤盡其個人能力之所及，把各種必需糧食寄到大陸去。因此，在這半年左右的時間，即頗烈掀起了舉世注目的糧食郵包的高潮。據非正式估計，在過去兩三個月來，香港郵局每天收入此類糧食包裹動輒兩萬份之多，最高紀錄且達到四、五萬份，除此之外，猶傳經由私人帶去大陸的糧食，爲數亦屬不少。這種現象，不僅爲香港有史以來所未有，即以世界人類歷史言，恐亦不易找出雷同的例子。

香港居民所以如此熱心於對大陸親人的救飢運動，一個簡單不過的理由，就是「救命第一」。爲了救命，他們祇要能把少許糧食送到親人手裏，那就不計其他。可是我們知道，那些最熱心於投寄糧食郵包的香港居民，絕大多數都是受薪階級和勞苦大衆，他們每一袋食包裹的寄出，幾乎都是由節衣縮食中得來，像這樣的負担，儘管在他們來說是救命得度，心安理得，義不容辭，但對香港社會一般的消費，却也不能說是毫無影響。如根據最近有關的報道，過去一個月內香港居民爲投寄糧食郵包而付出的金錢，竟達一千三百餘萬港元之鉅，以致如娛樂、飲食等行業，也不免要受此牽連，減少了相當營業額。由於這一事實的存在，所以我們覺得有對此問題，進一步提出討論的必要。

正如人們所了解，香港居民爲救濟大陸饑荒而投寄糧食包裹，最初皆係以郵局爲對象，採取郵路輸送的正常途徑，初時雖亦有少數土產商店，代寄郵包，作爲生意的招徠，但其寄遞方式，還是以郵局爲主，本身並不緊營運輸業務。那時的香港居民，因中共尙屬掩飾大陸饑荒，不惜打腫臉充胖子，規定大陸人民每月祇准收海外糧食包一次，故香港居民對此項金錢負担，尙未感到特別吃力，但在後來，因中共自感無力救災，被迫放寬糧食包入口，於是一般雜貨商店，皆以有利可圖，紛紛代辦，而居民亦因舉不起大陸親友的痛苦求援，普遍增加投寄的次數。在此期間，郵務當局以人手不足，對應付如潮湧至的糧食包裹，備極繁忙，但居民亦有感於投寄需時，深感不便。於是不少人爲要節省時間，迫於轉向土產商店委託代寄。到了最近，土產商店對郵包生意競爭日烈，一些投機商人，便又「別出心裁」，公開宣稱可用「劃滙」方式，代客辦理一切糧食寄遞及納稅等事宜，香港居民利其手續簡單，因又趨之若鶩。傳有某商店，便以幾天時間而吸收了逾二十萬元。使同行皆爲之側目。這一事實說明，香港居民祇要有辦法能使其大陸親人免爲餓莩，那雖代價巨大，還是無所吝惜的。

可是現在却有一個問題，即是那些代寄糧食包裹的商號，它們於收受顧客金錢後，是否儘快便將食品寄出，根本無從稽考，目前就有不少居民，委託它們代寄糧包經六十天，而大陸親人還是收不到應有的食物，當居民前往那些代辦商店查詢時，則又多支吾其詞，把責任推到大陸去。因此現在有人懷疑，照這些土產商店所定的辦法，如果糧食包裹投寄不到，它們祇負責退回貨款，其餘郵費稅款等損失，則屬「貴客自理」，要是其中有狡猾商人，藉此爲斂財手段，則其貽害社會大衆，誠非淺鮮。因爲普通一份糧食包，郵費約佔貨款二分一，而中共的苛捐雜稅則倍之，故如何而能防止不肖商人藉此斂財，不僅社會人士要注意，即香港當局也同樣不能忽視。

因此，我們今天所要公開提出的一點，是香港郵務當局爲於社會經濟及居民利益的考慮，也同時本於人道主義的立場，似乎很應該對救濟大陸饑民的糧食郵包，在一定期間之內，照現有郵費對折減收，我們相信，如果此項建議能爲郵務當局所採納，對它的實際收益不會有多大影響，但其嘉惠於心餘力絀的香港居民，却必有其重大價值和意義。還憶不久之前，倫敦報界及社會名流，皆相繼呼籲要對救濟大陸饑荒，尋求可行途徑，香港爲英國屬土，也被稱爲進取的民主櫥窗，要是郵務當局也能在此表現一點同情心理，慷慨措施，這對增進中英人民的情感，及發揚英國急公好義的精神，都不是金錢價值所能比擬的。

各地通訊

僑眷來信揭露大陸慘況

人民如置身活地獄

斷炊而吃野生植物者比比皆是

死亡劇增兒童多餓至不願走動

【中央社訊】由于饑荒蔓延，大陸人民向港澳親友要求救濟的信件，像雪片飛來。近日來有不少僑胞，因憤恨中共橫征暴斂，倒行逆施，使其在大陸的親友長期過着地獄般的悲慘生活，遭受空前殘酷的磨折，紛將鄉間來信寄交本社要求發表。但由于來函數量太多，無法羅錄，現將其中一部分來函主要內容摘誌如下：

（一）要省豐順縣羅坪鄉張×來函說：目前該鄉的饑荒相當嚴重，有四成人已完全斷炊，靠野生植物苟延生命，每日只能吸一餐粥的約有五成人，半粥半雜糧（即番薯芋仔等）的只佔一成，因爲吃不飽，十九餓到瘦形菜色沒有氣力，各種疾病亦傳染甚速。

（二）惠陽縣新圩鄉李×函來說：鄉人生活已慘到極點。從去年底起，因糧食減少配給，有不少人吃雜糧粥，現在已由雜糧改爲吃糠，豆腐現已變成稀世之珍，有時排半天隊也買不到。鄉人未見花生的影子已逾二年，更談不到吃了。猪肉除了在中秋而每人配給二兩外，已有四個月未嘗肉味。食油目前每人每月只准買二兩，現鄉中一般人均認爲不如過去一隻老鼠，因過去每一家神位前都擺有油燈，每一老鼠從油燈裏偸吃的油每月至少有三、四兩之多，現每人只吃二兩油，故作感嘆。

（三）南雄水口鄉劉×生來函說：該鄉在一月間曾因凍餓死了數十人，中有數人係不久前由新加坡返大陸的歸僑。因這些歸僑返鄉後，每天僅得一些番薯之類的雜糧充饑，在半饑餓中而受全奴隸式的磨折，因而患上水腫病，再加上氣溫降至攝氏零下四度，本年饑寒與疾病的交煎下而倒斃。

（四）鶴山周×僑眷在信中稱：鶴山從去年秋天起，糧食進入嚴重階段，配給糧食額僅減了四次，至目前每人每日僅配四市兩，有些地區且已停止配米，改以薯類作主糧，因此，鄉中各人普遍皮黃骨瘦，或則頭暈面腫。

（五）潮安×鄉××來信說，由于缺糧，全鄉有百分之六十以上的每日只能吃稀水煮紅薯，由於長期不夠營養，鄉人普遍患夜盲、水腫及腳軟等病。兒童因饑餓過甚，均不願走動，日夜喊叫要吃東西。信內並指出：該鄉每日平均有三名以上兒童因染病而死亡。

（六）福建南靖縣洪漱鄉賴×在信中說：因缺糧有些公共食堂已停止供膳，改爲分配雜糧由農民自行煮食，就是有固定外滙的僑眷，每日也只能吃一餐米飯，置米時所用工具，是一個細小的空罐筒，每筒米量不超過二市兩，已到了數米爲炊的地步。

信中又說，閩南各鄉人民，在饑寒煎迫下，近數月來死亡率驚人。據指出，有些死者，在饑寒天氣下，僅穿一些單薄的夏衣，有的則僅裹皮包骨，見者流淚，聞者酸鼻。

按以上各函雖來自不同地區，但均不約而同要求收信人寄些油、糖和米麵類製品等。信內並聲明不可寄錢，因爲有錢買不到東西。

中共責罵各級共幹

執行暴政不求甚解

致推行過程中產生嚴重損害

【本報訊】對推行任何暴政，均不在事前調查研究，實且推動執行時粗枝大葉；遇到困難時即畏縮不前，這是中共最近指出的共幹的一般通病，使共黨各項暴政措施中，產生了嚴重的損失。北平中共出版的「前綫」雜誌第二期和一月二十九日「人民日報」社論，均同時強調：「大興調查研究之風」，並重申毛澤東說過的「沒有調查就沒有發言權」這句話，是今日共幹們必須「嚴格遵守」的「金科玉律」。

該兩篇文字同時指出：制訂任何「路綫、方針、政策」，都必須經過細密的調查研究，才不會犯基本錯誤，否則行動不能符合客觀實際，十個就有十個要在工作中碰釘子的，並且如果不真正經過調查研究，判明實際情況後，便貿然下最大決心，發幹到底，這種決心下的越大，隨之而來的災害亦必越深。「前綫」雜誌舉例稱：「拿農業生產來說，過去的經驗，都是吸收的小農經濟規律，目前已稱「公社化」了，還死抱着這些小農經濟規律不放，其不失敗實比失敗還更困難百倍。

這兩篇文字又同時要求，「大興調查研究之風」，首先要從領導共幹做起，主要之點，在于肯放下臭架子，甘于向群衆當小學生，否則根據道聽塗說，一知半解的資料，便自吹是調查過了，研究過了，得出的結果，又必然與事實相反，其害處之大，更比不調查研究爲甚。因此，中共要求共幹們要從找尋典型，用解剖麻雀的方法，進行全面的、系統的、詳細的調查研究。

石岐——澳門公路沿綫

隨處可看見乞丐

在各站向返鄉華僑乞食品

對此淒慘場面僑胞均飲泣

【中央社訊】在中共暴政控制下的「岐關公路」（由石岐到澳門關閘），目前已變成「乞丐公路」，沿途各站成了「永別站」，這是所有搭乘岐關公路來返鄉探親旅客公認的事實。

據乘客指出，由澳門開行返石岐，全程約二小時許，中經十餘個站，每一站最少有一百名以上因饑荒淪爲乞丐的鄉人，兜截由港澳返鄉探親旅客，請求給予剩餘可以充饑的餅餌、麵包等食品。據不完全統計，岐關公路全綫至少有附千名乞丐，在沿途向港澳旅客施捨苟延殘生。

由石岐開程返澳時，每一站均有人飲泣，甚至放聲大哭，因港澳旅客，目睹大陸饑荒情況，而對爲形骨、菜色的親人，勢將活生生餓死，不禁悲慟欲絕。而在旅客的親人方面，認爲在中共暴政控制下，既無法脫離鐵幕，又缺衣缺食無以爲生，此次離別，能否重逢，實成疑問，故于別離時，莫不悲從中來，有的人因悲傷過度而暈倒車站上，故乘客均認爲各站成了「永別站」。

中共准農民經營副業後

公社生產受嚴重損失

農民祇顧私人生產而忽視集體

【本報訊】中共前此有制，允許農民經營[illegible]隊」爲基礎的三級所有制[illegible]。不料開始未[illegible]肩負重，幹部束[illegible]策。最近廣東[illegible]縣中共「縣委」[illegible]劉理之在「南方日報」上有詳細的揭露。

劉理之說：「縣委根據『黨中央』關于三級所有制指示，調整了大隊、小隊和社員家庭副業等三方面的經濟關係，帶來了許多新的難題，始終無法解決。劉理之舉「鮑合公社」浮崗大隊爲例說：「浮崗大隊在實行三級所有制後，社員們充分利用田邊地角和其他閒散土地，開荒擴耕，擴大小隊生產項目，發展家庭副業。全大隊在兩個多月的時間內，便開墾荒地三百多畝，鯨龍果園九千多株。小隊和社員養的猪達到一千三百八十多頭，平均每戶一頭多；鷄鴨鵝達九千七百多隻，每戶平均七隻。全大隊頗呈興旺。但實際發生的困難，也緊跟着來了：㊀耕種面積擴大，副業生產增多，勞力不敷分配，社員只顧自己的私有副業，對公有的生產而格外冷淡不關心了。㊁耕地擴大，肥料不足，家畜家禽多，飼料無着。根據調查，全大隊去冬下半年應種的農作物，共需增加優質肥料二萬四千七百多担。此外，由于糧食集中在大隊加工，社員集中在「食堂」吃飯，飼養家畜所需的米糠和洗鍋水等，家家供應無，因而飼料發生了嚴重的問題。雖經多方設法，全面安排，根據「先公後私」的原則，訂立勞動紀律和公約，加強思想教育，對社員的家庭副業生產，規定幅度，對只顧私人，不顧集體的社員進行適當處罰，但一般社員都仍然只看到雞毛蒜皮大的個人副業，而不關心集體生產，使集體生產受到的損害，較未實行三級所有制以前還更大。

潛伏南越共黨分子

竟行殘殺無辜農民

【本報西貢航訊】美聯消息：一月廿四日夜，丐皮郡芙蕊東社美與邑地方，曾發生一宗越共殘殺無辜人事件。

事緣有一農人名阮文四者，居住於上述地方，向以務農爲生，已有家室。於上述時間，突有一股武裝越共，竄至其家，將阮帶往距住屋約一百公尺地方，以利刃割斷喉頭斃命。約十分鐘後，其妻黃氏五，奔往尋夫，始發覺阮已斃命，附近鄉居聞訊，均前至察看地點觀看，對越共之殘人道行爲，均表憤慨。

又在最近的公共集會中，隆安省席界縣十二村的民衆對越共於一九六零年十二月八日夜之破壞行爲，表示憤慨。因越共曾於該夜毀壞神明，搗毀東成村民自己建立的廟宇。大集會後，表示感者通過動議要求當局嚴辦恐怖分子，以保護民衆的生命財產和信仰的自由。

台灣熱烈展開救災運動

本報駐台記者：黃銘

【本報台北通訊】大陸饑荒災情嚴重，五億餘同胞正掙扎於飢寒交迫之下，瀕臨死亡的邊緣，其悲慘狀況，實有史以來所未見，爽納統對於正在災難中煎熬的大陸同胞，頗爲軫念，特於去月卅日號召全國擴泛捐助糧食衣物，並發起一人一元救災運動，用大家的努力，來搶救垂死的大陸災胞。

自從將總統發出此一救災號召之後，立即引起全國各界熱烈的響應。行政院經遵照總統指示，決定上項擴大救濟大陸饑饉同胞推行辦法：㊀爲救濟災胞，自由地區應發動一人一元運動，由各級政府及民意機關推動之。㊁海外各地區，由外交部、僑務委員會會同大陸災胞救濟總會辦理。㊂指撥救濟物資及捐款，辦理緊急救濟。㊃洽請聯合國、難民救濟及國際救濟機構，合力對大陸飢餓同胞作有效的救濟。㊄爲確保達成目的，應要求中共停止糧食輸出，開放港口及利通災區之運輸及發放路綫，使救濟物資得順利往災區直接發放。㊅所有捐款專充救濟大陸饑餓同胞之用。㊆所有捐款之接收，以及救濟物資之採購、輸送、分配等業務，決定統由中國大陸災胞救濟總會主辦。

這一救災運動，首先是進行勸募捐款，此一工作經由台北各中央級機關及全國性民衆團體開會決定：㊀國內各地除台北市由中國大陸災胞救濟總會洽台北市政府會同有關單位發動外，其餘台省各縣市及金門、馬祖地區，由大陸救總分函當地政府、議會及有關單位會同主持辦理。㊁海外各地區，由救總洽請外交部、僑委會、華僑救國聯合總會分函各地使領館及熱心公益之僑團僑領積極倡導捐助。㊂國際宗教團體及熱心人士，由救總進行分別洽辦。

至於如何運用國際關係勸導中共開放若干港口和通往內陸路綫，以運送救濟物資問題，亦經各界在集會時決定：㊀由全國人民團體通電呼籲；㊁呼籲海外僑胞運用國民外交，影響當地政府和世界輿論，迫使中共開放港口和通往內陸路綫；㊂號召大陸同胞起來，自行打開港口通路，讓救濟物資運進大陸，直接發給飢餓同胞。

自來全國各政黨及民衆團體、民意機構，已紛紛發動所屬響應捐款救災。國外方面，華僑救國聯合總會已分別函電海外各地區僑團向國際呼籲支持將總統的主張；請各地僑團所在地政府、人民，爭取同情救災，並呼籲亞洲反共聯盟中國總會，亦已分函十九個亞盟會員國和各國八百多個反共團體，請聯合向自由世界各國政府和民間團體提出呼籲，響應將總統號召擴大救濟中國大陸災胞運動。

在將總統發出救災號召之後，首先響應捐款者，爲陸海空三軍部隊和軍事機關及各大中小學，最難能可貴者，爲戍守金門、馬祖等前方島嶼的將士們，他們的捐獻最早。誰都知道：在全國的待遇中，三軍將士最爲儉節，但他們在歷年的救災行動中，從不後人，他們既出錢，又出力，在台灣二年來「八、七」和「八、一」水災中，不乏例證，此次在救濟大陸災荒運動中，他們更是爭先捐獻，唯恐落後。

四日來在台灣全省各界的熱烈捐輸下，所收集的救災捐款，已達台幣近百萬元。這些捐款，遍及社會各階層，尤以受衝擊階級、勞苦大衆最爲踴躍，富戶豪宦以行動響應的仍不够熱烈。最值得一提的是友邦人士亦爭先樂捐救災，菲律賓駐華大使羅慕斯和反布爾什維克集團駐亞盟中國總會代表阿牙利滿學家康道南博士，是首先捐款救災的國際友人。

將總統此次發起一人一元救災運動，以台灣及金馬兩島將近一千一百萬人口計算，最低限度可募集救災捐台幣一千一百萬元，如加上各方超額之自動多捐及海外僑胞之捐輸，將來可能達到台幣二千萬元以上（約合美金二百餘萬元）。這筆捐款將由大陸災胞救濟總會負責採購救濟物資，如白米、麵粉、雜糧、衣服、醫藥等，設法運往大陸救濟災民。

目前最大問題爲以何方法輸送救濟物資以達到大陸災胞之手，這是一項最傷腦筋、難以解決的問題。年來大陸不斷發生災荒，飢民遍野，在台灣的中華民國政府及各自由國家，都會透過國際的慈善組織如世界紅十字會，向中共要求准予輸送救濟物資前往大陸災區辦理救濟，無如中共人性泯滅，不願揭開鐵幕，屢次悍然拒絕國際此一基於人道的慈善行爲，以致過去所有救濟大陸救災的行動都無從達到目的。這次的救災運動，是否能達到目的？尙在未知之數。大陸救災總會已定日間邀集自由中國對中共情況素有研究的專家四十餘人集會研討解決此一問題的有效辦法。

在過去十一年中，由於中共的拒絕接受救濟物資，故中國大陸災胞救濟總會只好商請我空軍運輸機於夜間運送救濟品分飛大陸各省空投，這些空投的救濟品包括食米、布料、衣服、醫藥、罐頭食品、兒童玩具、香烟、賀年卡、慰問信及總統文告等。自民國卅九年五月八日起至目前爲止，前後空投共一百二十七次，總共投下的食米四千一百五十二噸，其他物品一千二百四十噸。空投的地區遍及二十八省的七百二十一個縣市，若干邊遠的省份亦包括在內。除了空投之外，以高空汽球飄送救濟品亦曾不斷的被採用，但這一辦法只能及於接近台、澎、金、馬的濱南地區如閩、浙、粵、贛等省份，且爲數極微。

在過去的一百廿七次空投救濟物資中，我們曾犧牲了若干架運輸機和空軍英雄，有關方面已曾作透露，因此在最近一年來已很少飛往大陸作空投救濟品之舉。現大陸沿海共方雷達網星羅棋佈，電動雷射炮密集，對於我運輸機的飛入鐵幕空投大量救濟物資，更是一大障礙，因此這次救濟大陸災胞的所有物資，如中共仍不讓人道，悍然拒絕接受，則我方是否仍將採用空投辦法，實爲一項頗難解決之問題。（二月三日寄）

大陸基督教徒

反對中共極烈

【大道社訊】中共認爲基督教人士，近幾年來在政治上、思想上所存在的「問題」，愈來愈嚴重，尤其對中共所實行「人民公社」等暴政反對極烈。此爲中共於一月十二日到十四日在上海所舉行的「中國基督教第二屆全國會議」中所透露者。

此一由「中共統戰部」副部長張執一，「宗教事務局」局長何成湘等所導演的「基督教第二屆全會」，是在上海舉行的，出席者共有二十五省、市、「自治區」的三百一十餘人，會與決定今後以「反美愛國」作爲本位任務，並決定進行對基督教人士進行「政治、思想改造」。此外，特別規定：「今後全心全意接受共產黨的領導」，因爲在各地「代表」作報告時，均透露出各地基督教人士，反對中共暴政甚烈，故又作此決定。

另據山東、河南等省的共黨報紙，在大饑荒中，這兩個省的基督教徒和天主教徒，曾因不斷給災民做祈禱，而招致中共的忌恨。上月初，還在山東「輔導專區」揪出一批所謂有組織、有計劃、有綱領的反共人士。中共說這個案團與教廷方面有密切聯繫，到處「煽動民心」、「搜羅生事」。中共已決定在該一地區先從天主教和基督教教徒們身上，展開全面「整肅」活動。河南各地的情況，亦復如此。

南越紡織業

進入現代化

【本報西貢航訊】五年內，紡織業增加了三倍，產品在一九六零年爲一億二千二百廿六萬公尺，而一九五六年只有三千零八十萬公尺。每年的統計，均有進展，其實，一九五七、一九五八、一九五九年間，所得的數字是三千九百零二萬公尺、六千八百七十萬公尺、及一萬二千三百九十三萬五千公尺。

馬來亞司法部長

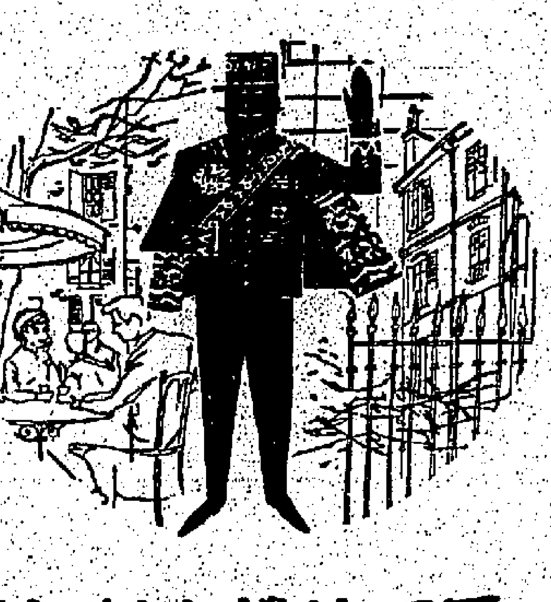
梁宇皋促華人

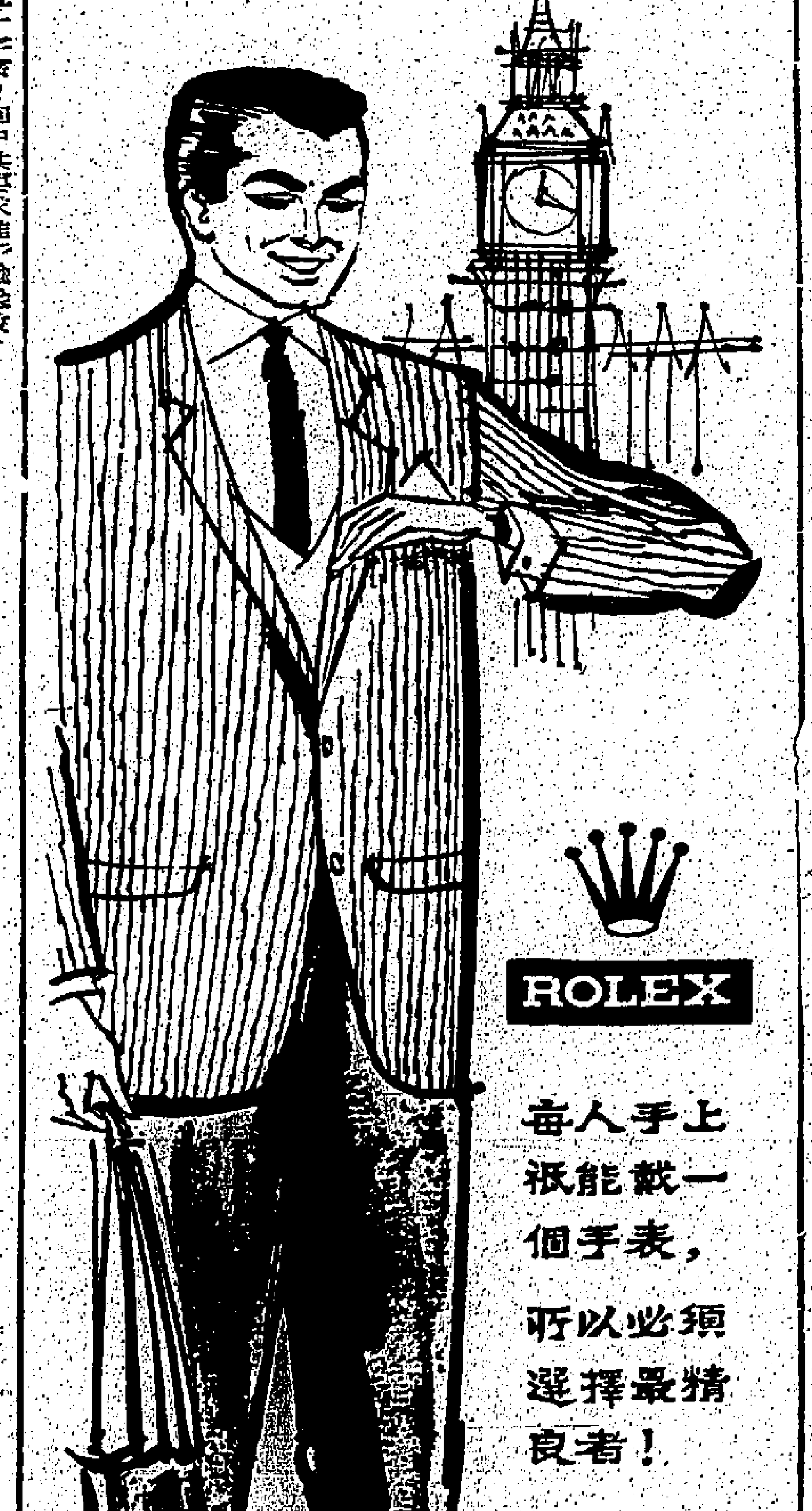
切勿組織新黨

以免造成內部分裂

【吉隆坡七日泛亞社電】馬來亞司法部長梁宇皋，昨在恰保提出警告，倘若華人另組一個新政黨，則馬來亞之華人將造成內部分裂。

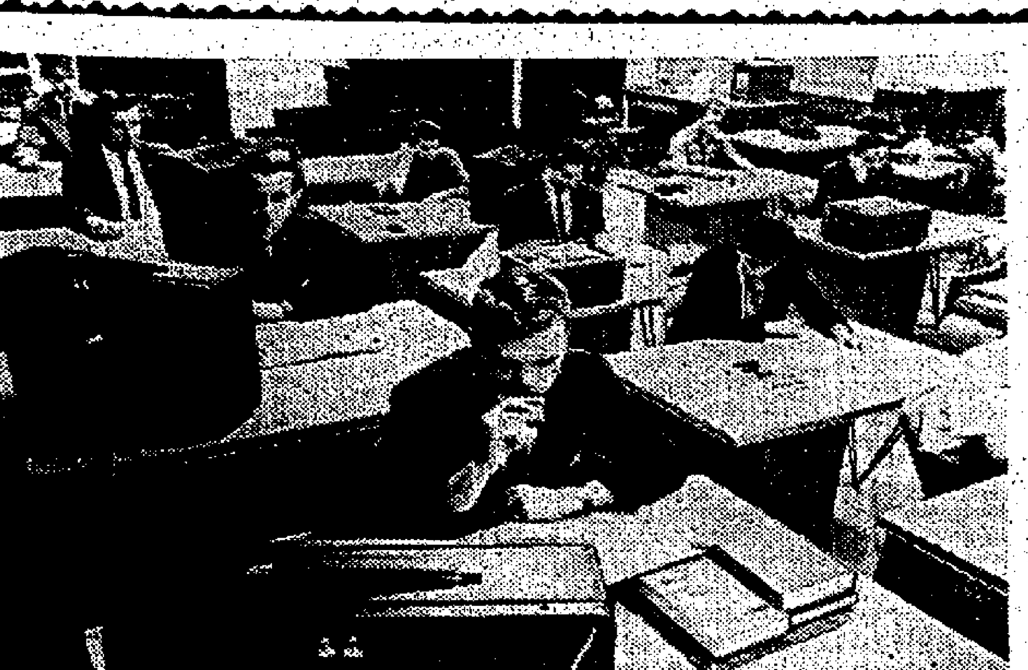
梁氏未提及姓名，但顯然係針對政界所流傳之一項消息而發出此語。該項消息謂前馬華公會會長林蒼佑，可能將另組新黨，其中份子，俱將爲脫離馬華公會之人員。梁宇皋謂新黨果若組成，則華人所受之害處將多於其所得之好處，不但將華人之團結分裂，且將削弱華人在馬來亞之政治力量。

請乘
國泰航機
飛往
西貢

國泰航空公司經常有定期班機往西貢
乘國泰班機旅途愉快寬暢難以言喩豪華……全部氣壓調節且配有雷達設備飛行平穩舒適
美麗中國空中小姐殷勤招待機上食物爲東方最優良的現由瑞士酒店專家 M.MATTI 親自監製更爲完善
旅遊飛行……請確定搭乘國泰航機
英國機師駕駛的英國航空公司
國泰航空公司
太古輪船公司聯系機構
欲知詳情請向各大旅行社詢問或逕函
國泰航空公司
香港遮打道九號
九龍半島酒店內
電話：二二六四六・六二四〇七
CATHAY PACIFIC AIRWAYS


ROLEX
吾人手上祇能戴一個手表，所以必須選擇最精良者！
勞力士
男左表

月麗
「三雅」
冷霜・粉底霜
我自從開始採用月麗「三雅」冷霜與粉底霜以來，我發覺我的皮膚更加柔滑可愛。月麗「三雅」冷霜能深滲入皮膚，月麗「三雅」粉底霜是最完善的粉底，她能使面粉歷久不脫，容光煥發，天然美麗。請採用月麗「三雅」冷霜及粉底霜。

5A6



美國利用電子系統教學的課室。

去年農產品只有五千五億斤
大陸糧食欠五十億担

日本專家著論分析，造成目前危機，除天災外，更有人爲因素。
中共所以強調天然災害，係企圖將倒行逆施責任，一起推卸而已。

大陸發生嚴重饑荒，中共爲企圖挽救這項危機，曾下令全國各城市徵購蔬菜，並向澳洲、加拿大購買小麥及麵粉等。因此，中華民國政府亦決定以十萬噸食糧運大陸急賑，要求中共開放港口，以便迅速實行。今日中共饑荒實達形勢嚴重階段，以往所謂「增產」、「大躍進」一等謊言已不攻自破。中共攫取政權，爲百年來所罕見。去年，由於旱魃爲患，蟲災肆虐，收成不佳，當時中共仍「打腫臉皮充胖子」，謂收成不受影響。至年底，中共才公開承認全國耕地，半數（約九億畝）受旱魃災害，其中約四億畝完全失收。

中共竊踞大陸政權後，一九五九年遭受天災時，僅六億畝，其災害規模之大，實不難想像。現在，河北、河南、山東、山西四省，被災耕地約佔百分之六十以上。黃河下游濟南附近一帶，曾連續天旱四十餘日，使河水乾涸，可徒步渡過。沿海各省，廣東、福建、江蘇、山東及東北三省等地，先後曾受十一次颱風襲擊，洪水爲患，旱災與水災期間，受蟲災害的耕地面積，更十分廣泛。

目前中共面臨嚴重天災打擊，雖說「人民公社」組織的抵抗力，可發揮若干程度，但卻不能消滅災害。一月中旬，中共黨中央委員會第九屆全體大會也不能不承認，災害對大陸經濟影響重大。

再從現在中共經濟計劃實施狀況觀察，由於減產影響，鐵、煤炭、機械等部門雖已完成工業計劃，但作爲原料供應，棉布、榨油、砂糖、煙草等輕工業，距離預定生產目標更遠。

去年，美著名左傾記者史諾氏，在訪問北平與周恩來晤談時，周曾謂一九六〇年食糧生產，可能是四千億斤。美國務院及某些專家判斷，去年食糧生產不及一九五八年及一九五九兩年，但比一九五七年增加。中共一九五八年食糧生產總額五千億斤，一九五七年三千七百億斤。退一步說，即使中共食糧生產不出此數，收穫食糧增至五千億斤，要供大陸六億五千萬人口，也不敷分配。據「紅旗」第十七號所載，農林部長「廖魯言」論文，說明必須較一九五九年食糧增加一倍，就是說最低限度要達到一兆斤。

中共實施「第二次五年計劃」，農業方面傾全力於食糧生產，推行所謂「工農併進」政策。一九六〇年爲中共經濟政策，提高農業生產力爲目標，加強農業機械化，增加機械農具、化學肥料、農藥等，同時使用於農業方面鋼鐵數，較前年增加一倍，達一百一十萬噸；並在各城市工廠派技術人員往農村人民公社，設立機械農具工場等。

中共雖重視農業，但從去年基本建設投資額看，工業約佔百分之六〇，農業所佔百分之十二，所以中共偏重工業，未有基本上改變。

中共爲補救機械化肥料缺乏，曾利用人海戰術，但忽視部份農民反感，所以黨中央頒訓令，勞動的分配及管理須適當處理，勞動力不合理，人民公社幹部腐化，光滿官僚主義作風，而誘致去年共農業歉收，除天災外，人爲災害的成份也不少。

中共一貫作風，從來就隱瞞壞處。目前，竟公開承認農業歉收，其主要原因是關係將人民公社實行失敗的責任，推到天災方面。中共農產失收因天災及人爲災害，其深刻實不難想像。

中共農產歉收，澳洲等地更大量[illegible]

國際剪影

紐約女郎私心竊喜
聯邦國裡王老五多
秘書長韓馬紹固然吃香，但新來的美國代表史蒂文生，則爲最新目標。 ·丁東·

聯合國裏有不少王老五，也有不少從外地來的女人。晚上，他們無拘無束地在豪華的社交集會中混在一起，很有「和平共存」的氣氛。但又怎樣呢？以婚姻的統計數來看，這種男女交際一點意義也沒有。因爲聯合國的氣氛，似乎最宜於養育全世界最「殺紅眼」的男性。

現在另一個無家累的男子又到聯合國來了，他就是美國新任駐聯合國大使史蒂文生。他的任命獲得婦女的一致讚美，不過她們稱他的，不一定是對他的政治見解有興趣。他一到任便將「最吃香的男子漢」的頭銜從秘書長韓馬紹身上取去。不過，問題是這位新大使會不會將韓馬紹避免受糾纏的氣質也接收過來。

在聯合國中，另外還有十四個官式上是單身漢的大使。這些單身代表，都是來自自由國家的，蘇俄集團一個也沒有。在現任安全理事會的十一名理事中，單身漢便有三名，即是：史蒂文生、阿拉伯聯合共和國的羅特菲，及智利的施維澤。除了上述各人之外，聯合國中的王老五計爲：澳洲、比利時、巴西、達荷美、日本、約但、沙特阿拉伯、寮內加爾、蘇丹、多哥、突尼西亞及南非等國的駐聯國大使。

只要一個年青而有「倔夫」之心的娘兒，對聯合國客廳外的衛兵陪個笑臉，然後說自己是某大使的「女兒」或「侄女」，她想認識一個聯合國的外交家是絕無困難的。外交家們都很重視要表現自己的國家是一個禮義之邦，而且對美國人很友好，所以他決不會讓你這個年青娘兒們[illegible]

當然，這份聯合國王老五清單，並未將那些因爲紐約不易居，或其他理由而得太太留在家裡的許多已婚大使包括在內。此外，還有那些每年只來領代表團來參加聯合國大會一次的王老五們，例如，印度的那位首席代表梅農。他的名字是常與風頭勁的女郎的名字一起在社交欄中出現的，不過他至今仍避免陷入「永遠安排」的火坑。

娘兒們，他的選擇可多了。在九[illegible]的代表團中，每一個都有不少「有爲的青年人」。這些年青的獨身漢，然對另一國的代表團的活動表現關注和興趣，不過卻是常常與國無關的。

自從史達林死後，共產黨就禁止其國員與西方女性「稱兄道弟」的聯合。不過，這倒不必一定是它們討取外交上的便宜。[illegible]

美國女郎在客廳裡自斟自飲，而美國人，當然也很重視加強國際諒解，所以也常常迅速答應外交家們的邀請一同去參加晚宴或招待會。有時這種偶然集會，會變定和美國的一種友好的。那些有野心的外交家們，很熱心注意他們能對減輕美國失業有所貢獻，常會對其間做戲：「我需要個新秘書，而且剛聘到一個女郎充任。」

在去屆聯合國大會中，最出色的國際花花公子是錫蘭的王子。他是出席聯合國教育科學及文化機構的非官式代表。而他的表母兄弟，另一個著名國際花花公子阿里汗，雖然是最風頭勁和非常合法地「獨身」的人，但在他死前當已[illegible]聯合國大使任內，卻與聯合國會議廳增加一點光彩。對於那些找對象並不限於大使級的[illegible]

美進入機械化教育紀元
美國因爲學校有人滿之患，現在已有五百間學校試行機械教育制度，然而教育家對這制度的是非，還是聚訟紛紜。 ·古原·

以美國的教育狀況而論，到了幾年之後，教師們依然是有血有肉的人物，學生們卻會被視爲一種學校的[illegible]這一趨勢，無論是否受歡迎，可是美國學校的傳統課室，現在已逐漸給一些奧妙機器、閃光燈、和所謂「技巧」侵入了。[illegible]

今年世界局勢更緊張
克魯雖不如中共兇惡
西德聯邦國會議長紀爾斯丹梅爾，發表了一篇專文，推測一九六一年世界局勢的發展，茲譯紀氏的國際局勢預測如下： ·士達·

一九六一年將是最困難的一年，這是未卜先知的。自我們進入了二十世紀的下半部以後，在那些在法律下獨立進行大勝前進的國家，將會發展的大問題，已是應來國家之間，與那些已從革命轉入專制的國家之間[illegible]

英商發明最廉塑膠 [illegible]
今冬毛衫色彩選定 [illegible]

工商日報分類廣告
利成 九龍彌敦道二三二號三樓 電話六四〇三九八九五五
海壇街 杉樹街 上海街 鉅昌
碧街 下鄉道 利成大廈
洋樓出售
土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓
靚薄型紙
售租大樓洋新潤南 大昌
太子道花園洋房
章記
天面出售
閣大舖位平售
廠房廉售
單邊三樓
寫字樓出租
趣園開陳 賀年桃花
萬能角鋼
收音機
鰻魚肉乾
白花蛇舌草
新款時裝毛衫男女
香港紗廠招養成工
聘女管家
聲明啓事
領長壽金
書局請人
單車送貨
毛衫廠聘技師
遺失啓事
結束聲明
英文 GREGG
婦女學校
英語會話
招寄宿生
振權：母親甚念，因病重見字即速回家，不可往美。 志成
士多出讓
農場招頂
錫沛 風濕專家
婦科 劉二姑
外皮小便 朱博民
耳鼻喉 蔡德芬
血癬丸
許鎮波
梁耀文 哮喘
方佐中醫師
曲綫 瘡痕 狐臭
面容
癬 王廣發
熊國輝
白蝕
痔瘡 黃華湛
余志文日本針灸專科
婦科 王秀玲
服月通
誠和堂
譚達堂 三消丸
葉靜佳 婦科
九龍廣告客戶注意
工商日報同啓
電話：五五四八六

本港新聞

戶口試查結果 全港人口總數估計已達三百二十三萬

陸上居民約估二百八十萬，九龍居民比香港多，女性人口比男性畧少，十九歲以下者幾佔半數。

【本報訊】根據兩次戶口統計試查所得之資料，本港人口總數，估計爲三百零五萬四千五百二十七人與三百三十三萬一千八百六十七人之間。

戶口統計署彭德，在昨日發表的陸上戶口試查之報告中說：根據資料計算，我們有充份的理由，深信陸上人口的總數，在於二、八六六、〇〇六至三、一四二、三九四之間。從較早水上戶口統計測驗估計出來的水上人口總數，爲一三五、三一四加或減一一、四七三人，但由於一九六〇年十月廿五日之前九個月當中，水上人口估計增加二、五六〇人（出生除去死亡），我們亦有充份的理由，認爲一九六〇年十月廿五日水上人口的總數，在於一二六、四〇〇至一四九、三六〇之間。根據上列的數字，再照戶口估計特別方式計算本港水陸全部人口共計爲三百一十九萬三千一百九十七人，加或減十三萬八千六百七十人。

照昨日發表之人口估計報告：全港人口，在香港島之居民比九龍區居民爲少，而男性則比女性爲多。九龍人口估計爲一百五十五萬七千六百八十人，香港區人口爲一百零六萬零二百名，男性估全人口百分之五十點五，女性估全人口百分之四十九點四。

以年齡而論，四歲及以下者人數最多，估全人口百分之十六點四二；其後依次爲：五歲至九歲者，估百分之十四點零二；十歲至十四歲者，估百分之十一點一二；三十歲至三十四歲者，估百分之八點一八。總計年在十九歲及以下者佔全人口百分之四十六點七一。（乙）

戶口統計署長彭德廣播 請市民通力合作 使戶口統計成功

對所詢問題保証嚴守秘密

【本報訊】戶口統計署署長彭德昨晚向本港民衆廣播稱：一九六一年的戶口統計，可能是香港歷史一個特出的標誌。戶口統計如果做得成功，對於各位將來會有許多益處。怎樣才能夠做得成功？那就靠他們多多合作。

彭氏籲請所有聽衆在接見戶口統計員時，予以衷誠合作，使戶口統計獲得成功。彭氏稱：請不要怕回答問題，這些問題，斷不會使人難堪。戶口統計絕不理會市民有多少入息，絕不理會市民交多少租金。無論什麼問題，担保保守絕對秘密。

彭氏又稱：祇有全面性的戶口統計，可以將各區人口分佈情況、各種職業及經濟水準、種族的區分、性別和年歲的詳細數字，清清楚楚計算出來。以下爲彭氏廣播詞撮要：

一九六一年戶口統計，係香港三十年來，第一次戶口統計，由二月十一日開始，統計水上人口；又由二月廿五日開始，統計陸上人口。水上人口統計，係到年廿九晚（十四日）結束；陸上人口統計，係在三月七日結束。

人口係一個大問題，全世界一樣，負責解決此問題之人士，一定要知道：目前有幾多人口，今後人口又會增加到何種程度？三年前，聯合國提議，各國及各屬地，應該在一九六〇年或一九六一年舉辦人口統計，以清清楚楚計得出全世界之人口及人類各種主要情況，香港此次戶口統計，就是配合全世界各處之人口統計當中之一個環節。

想更知道詳細人口之情形，譬如想預算五年或十年後，人口增加之程度，房屋、學校、醫院、食水、衛生、交通、新職業及其他各項設備，應該如何去策劃，祇有全面性之戶口統計，然後可以將各區人口之分佈情況，各種職業以及經濟水準，種族之區分，性別、年歲之詳細數字，清清楚楚，……

公園泳池收費 成人增至七角

小童由三角增至四角

【本報訊】市政局昨日會議，批准維多利亞公園游泳池之新收費辦法。自一九六一年四月起，該泳池入場費訂爲成人每位七角（原爲五角），小童每位四角（原爲三角）。（乙）

何世禮將軍前晚在私邸歡宴史樞波上將夫婦席間留影。由右至左：美國地理雜誌編輯史密菲爾、何世禮將軍夫人、史樞波上將、領銳強夫人。

爲保障市民安全 統計人員均有臂章

另有職員身份証

爲保障市民之安全起見，每一個戶口統計員，都在左手戴有一個臂章，臂章上寫有中英文，標明「戶口統計」四個字，另持有一張職員身份證，上寫姓名、號數及有相片，如果有人來自認是戶口統計人員，但他不能拿出正式職員身份證時，請各位即刻打電話通知戶口統計總部或警署。在戶口統計期內，每日二十四小時，戶口統計署都有一個高級人員當值，各位如果有問題或疑慮，可用中文或英文打電話查詢。該員之電話號碼，每日都由香港廣播電台宣佈。（乙）

三名帮辦被控告 涉嫌考車牌舞弊

教車師傅及其妾侍，同時被控，罪名爲賄賂帮辦使學車者獲得筆試及格，各被告均准保釋候審。

【新聞社】一宗涉嫌與考驗駕駛執照筆試有關之大規模串謀疑案，遭警務處檢察貪污部破獲，引致三名警察帮辦，一名教車師傅及教車師傅之妾侍被檢控，昨在中央裁判署由康斯法官分四宗案提堂。

檢察貪污部帮辦戴維斯向法官透露稱：本案涉及之款項，乃付與帮辦，而此等款項，係與考驗駕駛執照筆試有聯繫者。

戴維斯帮辦並向法庭申請將押候，暫不須被告等答辯，經獲法官批准，規定教車師傅及其妾還押監獄七天，各准以五千元現款及舖保各半，具保出外候審；除三名帮辦則押候四天，由警方看管，亦各准以五千元（現款及舖保各半），具保出外。

首宗被告婦人袁佩珩，又名簡婆，卅五歲，乃男子龍翊棠之妾，住高士打道某號四樓。被控四罪：（一）去年五月六日至六月十五日期間內，串同楊文蘇及其他不詳人等，作賄賂性提議，給款與一香港警察部人員陳國偉帮辦，作爲一種報酬，使陳國偉由被告及楊文蘇選擇之人，作爲完全熟悉交通道路手冊內容，而此等人在考試時並未提供彼等對於內容之認識；（二）去年七月一日至十月七日，在上述同樣情況下，串同楊文蘇及不詳人等，賄賂性提議，給款與一香港警察部帮辦謝積，作爲一種報酬；（三）去年八月廿九日至十月三日，在上述同樣情況下，串同楊文蘇及不詳人等，賄賂性提議給款與一香港警察部帮辦陳國偉，作爲一種報酬；（四）去年十月十二日至十月十九日，在上述情況下，串同楊文蘇及不詳人等，作賄賂性提議，給……

立法局今首讀危樓拆建法例 業主負責補償住客搬遷費用

補償數目由租庭裁定

【本報訊】工務局長方世賓，將於今日立法局會議席上提出首讀一項關於危樓拆建之法例草案。該名爲「一九六一年拆卸樓宇（地盤再發展）條例」草案之目的，主要在使被依例列爲危樓之樓宇或因天災而成爲危樓之樓宇（包括新樓在內）之住客，在該等樓宇要拆卸時，得向業主索取補償（搬遷費）。

草案規定：業主補償與住客之數額，可由業主與住客協調或由法庭裁定。……

救助逃港難民 國際救濟委會駐港機構揭幕

拔萃男書院兩學生 張宇維盧天昇在美撞車殞命

遺體運港明日舉行安息禮拜

史樞波將軍赴台前行表示 共黨在東南亞滲透 美新政府決不坐視

在港遊覽一週盛讚香港景色宜人 何世禮將軍前夕歡宴史將軍伉儷

在世界基督教會協助下 百餘名華籍農民將由港移居巴西

深水埗又發生一宗梯間截劫案

匪徒下手前將事主擊傷 婦人倒地大呼匪即飛遁 千餘元現款幸無損失

殖民地發展機構 無意在徙區建工廠大厦

徙置處長答覆議員質詢

設法防止木屋火警

清潔街道施行新制

南丫島破獲大賭檔

七名涉嫌賭徒被捕 警方有兩人受傷

女子墮樓身受重傷

九龍城東頭村

美國飛機失事 部分郵件失去

如欲查詢可問本港郵局

司各脫 乳白鱉魚肝油

是我家孩子們的健康寶庫他們經常服之，從無間斷故均活潑壯碩不為冬季疾病侵擾。

九龍 金菊園 臘味家

本園臘味・選料純正
歲晚餽贈・名貴实惠

香港總店電話：式三一八八 式五七八八
香港支店電話：四四二八五三
九龍分店電話：五四二九〇 五三七八二

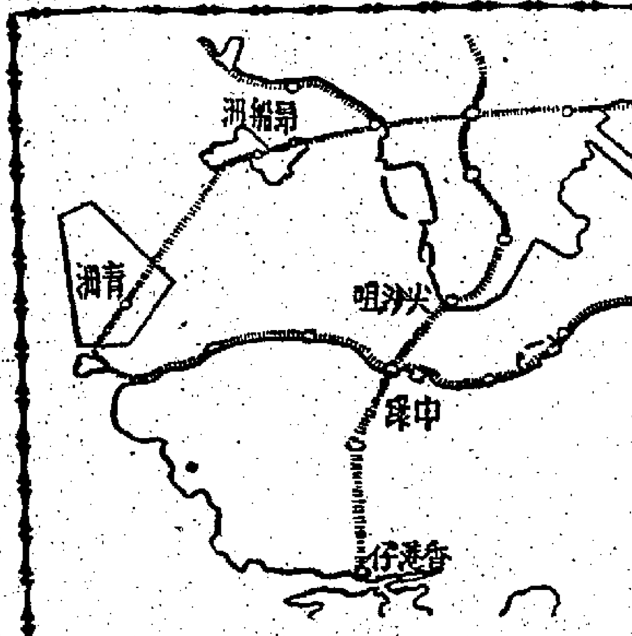
本港新聞

屈臣重申建議 興建環繞港九隧道 地底火車解決交通

【本報訊】市政局委任議員屈臣昨天稱：不久的將來，政府將必須採取激烈與高度耗費的方法，以防止道路完全癱瘓。

屈臣昨日在香港扶輪會午餐會，以「交通之若干意見」爲題，發表演說。屈氏強調他約于兩星期前在香港圓桌會所提出之地底電車之建議。他說：交通問題顯然是在迅速地惡化中。最近輔政司已證實，交通情形過去六年已增加幾倍，每年增加的車輛數字達八千，倘照目前之數目繼續增加，及同意現在的道路是過份負擔，在十年至十……

屈臣建議興建地底電動火車之路線圖



現在地牢樓身住客 一律合法

市政局通過管制新法例 有礙公共衛生始予封閉 違例新樓地牢仍禁人居

【本報訊】市政局昨日會議通過一項管理地牢之法規，但此新法例對於現時施行之管制辦法，並無政策上之變更，因此地牢住客，毋須驚慌。

市政局環境衛生選舉小組委員會主席李有璇議員昨提出地牢法規動議案說明：「管理地牢」，本來不會成爲問題的，因爲根據一九三五年公共衛生條例第五十條之規定，地牢除可供作車房及貯物間之外，不得供作其他用途。但戰後多年來，大量難民湧入本港之後，每一寸可供居住的空間都被利用，甚至在野山頭，也建起大批木屋。在此種情形之下，若……

一宗米飯官司 裁定原告得直

被告須月付生活費百元

【本報訊】爲了原告人身份問題而押候聆訊之米飯官司，昨日在南九龍裁判署第二庭聆訊，法官在聽取原告人所提出之證人口供後，卒裁定原告人之申請得直，被告應付與原告及子女之生活費用每月一百元，並由即日開始生效。

由澳來港 農曆元旦及初二 放寬帶酒

【本報訊】工商業管理處處長昨日宣稱：農曆元旦及年初二由澳門抵港之旅客，可携帶已開囊之葡萄牙紅酒一瓶進口免予徵稅。目前只准許旅客帶一瓶已開囊之葡萄酒免稅進口。（乙）

梯間暴力搶劫 積犯三罪成立

先驗身體能否受笞刑 官諭押候三天始宣判

追債被斬 苦力受傷

逃澳共幹透露

廣西傜人易子而食

廣州市民饑餓難抵 衝入洞天茶樓搶食

三院急賑紅磡災民 今日開始派發贈米

本報讀者捐款 救濟大陸同胞

調景嶺難胞響應

洗衣店浴室泳池等 市政局制訂新例 立法局通過後施行

【本報訊】市政局昨日會議通過，根據一九六〇年公共衛生及市政事務條例而制訂之法規多項。此等法規，多爲用以代替現時所施行之法規者，新法規尚需立法局批准始能生效。現將各法規之新增內容撮要如下：

洗衣業工場法規：新例容許洗衣店設備廚房，供職員炊事之用，並規定洗衣店應設睡房，供兩名看守人住宿。除此之外，任何人不准在洗衣店內任何其他部門住宿。新法又規定洗衣工人不得用口噴水洒衣服。洗衣工人均需作防止天花疫苗接種。

商營浴室法規：新例取消浴室持牌人必需呈報傳染病顧客之規定。但又規定：浴室不能擅自更改間隔，亦不能在浴室中公共部份炊食。新例並增加刑罰，凡違例者，除罰款外，並得加判囚刑一月。

游泳池法規：新例加定一項條款，即泳池之水，每年最少要更換一次，如市政局認爲需要，並得通知作更多之更換。

公厠法規：新例禁止任何人從公厠之沖水系統中取水。（乙）

澳門嚴厲執行法例 持外國護照者 須取消身份証

群益會會員多名 獲得工作及入學

【本報訊】社會福利署長於其最近之工作報告中稱：一九六零年最後三個月內，在社會福利署辦理之小童會中，有八名會員獲得工作。同期內，有會員三十八名入校讀書，五名同家協助家庭，另有一名獲准入孤兒院。

社會福利署長並稱：有會員一百零三名及有家庭會員卅三名，獲保送前往政府醫療所治療。（乙）

張惠長令堂 昨出殯哀榮

伊人恤 歲晚平賣

去月貿易 出入口及轉口 貨物均告增加

泰籍遊客被控運毒 供出獄內有人追龍

法官嘖嘖稱奇 即請警司查究

佛山輪 除夕新年 加開特班

市政局通過提案 加路連山及鑽石山 兩處墳場仍予封閉

影星顧媚 赴菲登台

今日播音節目

科化國藥提煉廠 最優良之漢藥治咳劑

桑枇杷蜜

古方訂合今 科學精提煉

功 鎮靜氣管 立止咳嗽 降火除痰 宁神固肺 清血養顏

主治 虛火上升 喉痛聲啞 唇焦舌爛 大便秘結 小便不暢 口臭胃滯 消化不良 面多暗瘡 肝燥眼熱 肺燥咳嗽 夜多惡夢 煙酒過多

原價每瓶三元六 優待期內減售二元四

各西藥行熟藥舖均有售

本港新聞

前年年底發生 蓄意謀殺女子案
疑犯昨解庭控訴訂定偵訊期

一名青年音樂師 與未成年少女性交
被告認罪但有解釋
說原告自認十八歲且係雙方情願 法官認爲要考慮准押候官判

飯店老闆娘 迭接打單信
青年疑犯被捕控兩項罪 昨日提堂還押三天候查

在茶樓內非禮少女 企堂仗義打色狼
色狼重判罰款另要簽保 企堂被控行爲不檢獲撤銷

小販管理隊 加強工作 續招隊員

毛文達新翁之喜 毛東海郭燕紅結婚

教育與文化

港督 訓勉 諸生 服務 社會
瑪利諾新校舍揭幕 對辛苦者不能無動於中

美國文化館明日放映「甘迺迪小史」傳記片 歡迎各界人士前往參觀

同濟中學 班社及學生會 職員分別就職

培正中學副校長 何宗頤考察歐美教育 李孟標赴菲出席世聯

長洲女校新校開幕 由何禮文夫人啓鑰

吳明節牧師 赴台講道

英文中學會考 更改英文名稱

……即將改爲「Hongkong English School Certificate Examination」……中文中學會考改稱「Hongkong Chinese School Certificate Examination」。（乙〇）

出版消息

「學生知識」……

因英國學府考試困難 香港學生多前往 美加及澳洲留學
港府一官員在倫敦談話

港口衞生處 年初二日 上午辦公

【本報訊】設在海港處大廈內之港口衞生處，將於本月十六日（年初二星期四）由上午九時至上午十一時照常辦公，以便簽發有關衞生證件。（乙）

市聲

只憑技巧·不用暴力
因犯越獄奇談

儘管美國監獄當局一再誇稱沒有囚犯能夠逃獄成功，但如果翻開美國的監獄史，我們却可以找到很多囚犯逃獄的紀錄。不過，那些囚犯雖然有辦法打破銅牆鐵壁，但在逃亡出外之後，往往因爲無處容身和無法生活，最後還是再度被捕，或者自投羅網。基此關係，他們的逃獄是否成功，便會有兩種不同看法了。

在一般想像中，囚犯逃獄的方式，總離不開暗運軍械入獄而演其電影中的「血濺虎頭門」一幕。不錯，這是指集體越獄而言，凡是企圖集體越獄，自無法避免與獄警來一場生死決鬥。可是在事實上，絕大多數的逃獄事件，都屬於個人行動，只靠運用頭腦，而無須使用武力；他們的逃獄方法，不但相當巧妙，而且也妙趣橫生。

第一宗逃獄事件，發生於麻州的外型有如堡壘的州立監獄。一個名叫馬田的囚犯，於深夜匿身於一個垃圾桶中，給他已給垃圾掩蓋，及至垃圾車開到時，把一桶桶垃圾搬上去，載往獄外的海旁傾倒，他於途中從桶裏爬出來和跳下，逃之夭夭。自這宗事件發生之後，監獄的垃圾車從此提高警覺，不再將垃圾連桶帶走，堵塞了囚犯一條逃生之路；但是，若干富有創造力的囚犯，却想出許多更巧妙的方法。

阿肯薩斯州監獄有一個打劫銀行的囚犯，事先探悉某一天會有一隊救世軍進來向囚犯佈道，他便設法偷運一套救世軍制服入獄，那天把它穿在囚衣之下。到了適當時機，他脫下囚衣，混入救世軍的隊伍中，昂然隨隊走出獄門。

法蘭克韓是一個喜歡音樂的獄長，他在囚犯中選出四個會唱歌的傢伙，組成一個四人合唱團，并隨時派往教堂或慈善集會，使其擔任歌唱節目。自然，這四個囚犯出外表演時，是有獄警追隨監視的；但是最後一次，四人合唱團在表演時，獲得如雷掌聲，他們再出現台前「謝幕」，及至觀衆要求「再來一次」時，大家幾乎拍爛了手掌，却看不見他們再出來；獄警連忙向後台展開搜索，却發現他們已經乘機溜走了。

麥尼爾島的麥尼爾監獄，有一隊由囚犯組成的棒球隊，其中擁有很多好手，因此實力頗强，對外比賽常獲勝利。有一次，這支球隊在獄側球場與外隊比賽，該球場的四週，是有鐵絲網包圍着的，但却有一個缺口，一個囚犯球員於奔跑接球時，便從缺口爬出逃亡，獄警措手不及，無法予以追截。

紐約湯普斯監獄有一個囚犯，從外間把一套女人服裝偷運入獄；就在監獄當局准許囚犯家屬前來探監的一個早晨，他穿起了女服，扮作女人，混入那批探監女人中，魚貫地步出監獄大門。

華盛頓麥尼爾監獄有一個囚犯，他化裝的技術更高明；當一群律師進入獄內與其囚犯當事人磋商時，他化裝爲律師的模樣，與其他律師一同步出獄門，搭乘監獄當局特備的輪渡，并在船上與律師們大談法律。

此外，有人運入鋸片，花了半年時間，鋸斷窗口鐵枝逃亡；有人用植物纖維製成繩索，乘黑夜爬牆而逃；也有人窮年累月掘地道或從渠道逃。總之，不管監獄如何防衛森嚴，但仍有不少「專家」能夠逃獄成功的，至於以後是否被捕回，那却是另一回事了。（文光）

山川人物

以字卜禍奇
虛谷

以一字而推論事物休咎，此種卜法純以操業者心思靈巧，觸機敏捷爲斷，技雖涉玄虛，但奇驗處有出人意表者，自宋以來，以卜字馳譽，見諸典籍者，厥以宋代謝石爲首。

謝石，字潤夫，蜀人，生於北宋末葉，挾技設肆京師。宣和間，徽宗聞之，特書一「朝」字，令內官持以試謝石。謝謂朝字拆之爲十月十日，適當今聖上誕辰，其爲御書乎？」內官據奏，徽宗益驚其技，立召見，並欲賜金帛，錫贊其厚，自是謝石測字之名，一登龍門，聲價十倍。時有朝士，其妻妊孕，逾期未產，引以爲憂，乃親書一「也」字，命夫僕求謝決吉凶，時座客皆滿，謝石端詳一過，謂朝士曰：「此字爲尊夫人所書也。」朝士詰曰：「何以言之？」石曰：「也爲千字文之末字，謂語助者，焉哉乎也，因推知爲公之內助所書耳。不祇如此，更知尊夫人盛年當爲三十一，然否？」朝士曰：「誠然！」謝石續謂：「也字上爲卅，下如一字也，求問孕，殆已逾十三個月矣，因也字中含十，兩傍二豎，下加一畫，適爲十三之數，故知之，然有一事似涉怪異，余甚疑之，也字虫旁爲蛇，尊夫人所妊，殆爲蛇胎乎？雖然，石有小術，可爲官人治之。」朝士延石至其家，謝石投以藥石，孕者果瀉下百數十狀類小蛇之怪物，女卒無恙。

……先是宋高宗登位，秦檜爲相弄權，帝召謝石，以春字測凶吉，謝曰：「秦頭太重，壓日無光。」國事寧堪問乎？」後爲秦檜知之，含恨甚際，以罪謝石，捕下獄……

生理常識三題

黏膜炎本身并不是一種疾病。士莫·史提芬醫生在家庭醫生雜誌中作如是說。

在大多數醫案來說，它是沒有害處的，雖然有些人覺得它相當的煩擾。黏膜炎通常是增加流鼻涕，鼻涕的工作是濕潤、溫暖和過濾空氣。增加鼻水的原因由於刺激，或由於傳染（如傷風）。

刺激的誘因也許由於㈠天氣的突然轉變；㈡空氣中充滿塵埃；㈢香水或花粉的氣味太濃；㈣感情上的煩惱、精神頹喪，犯罪或焦慮都會招致黏膜組織腫脹和增加黏液分泌。

黏膜炎的治療，當你要除去鼻涕，會招致充血的危險。睡房要保持溫暖，同時，患黏膜炎的病者，應該永不坐立於有冷風吹到的地方。醫治任何其他病症一般，是要針對其起因而下藥，方可奏效。

傷風最佳的治療，是在晚上行一次熱水浴和吃一些藥物。

防止蛀牙

保持牙齒清潔和健康的天然方法是：吃些有充份多量纖維的硬質食物。這見解是羅拔·提非爾醫生所說的。

很顯明地，我們日常是吃得太多軟質的，含澱粉質的，和碳水化合物的食物，這些東西很容易留存於齒縫之間，使微菌開始發酵并變成各種酸類。

這些酸類是會進蛀牙齒裡任何凹陷之處以做成腐牙。所以每天飯後，你該吃一個硬的菓或一條芹菜以便清除這些軟質食物的殘餘。

當然，加上每天最少用牙刷刷牙兩次，但要記着，刷牙的目的并不完全是使牙齒潔白，主要還是使牙齒清潔。

白日做夢

當你憂慮時，你會無端端白日做夢般，看見某些東西，而這些東西根本上不存在的，或者你會獨個兒在房中時，聽聞好像有人向你說話。我們中也許有人有過這些經驗吧！不必害怕，這現象是正常的，當你覺得很疲倦很頹喪或心中不快時，你便會有這感覺了。其原因是當：你的腦中樞——會被刺激起來的部份——也許是由於血液中隱藏着某種毒素，或者我們的思想在激動，影响及這部份的腦中樞。你可放心，這現象并不是瘋狂或者神志不清的病徵。（羅綸）

出賣人命

扯東拉西集　南臺

最近因爲中美協議舉行中國古物在美展覽，這種展覽，在各國文化交流上是常有的，也是應該的，在抗戰前，我國古物，也曾運英展覽，博得國際人士的讚賞，則這次我國與美文化協議訂定保管運輸辦法，把由大陸搶運赴台的一部份古物運美作定期性的展覽，自是依照國際慣例與運英展覽前例辦理，也自是極其平常之事。

然而中共的宣傳，早在數月前就對此事大肆叫囂，和「反美宣傳」並連，說是「美國劫奪我國古物」，說是政府「盜賣國寶」，我也曾爲文痛斥。現在，這一運展期近，中共又在發出一貫的狂囈，企圖淆亂聽聞，本來不值一晒，但我們要特別指出，中共於此時作此無聊之囈，主要目的當是爲了沖淡大陸飢荒慘狀所給予人們的悲憤，企圖稍爲轉移人們的視綫、觀念。當然，中共策士們這一計是徒然的，而且將引起人們的鄙夷。人們會問：

中共把大批大批糧食運到俄國去，東歐、歐洲、古巴去，是否盜賣了大陸人民的生存之資？中共這一行爲，何止盜賣國寶，直是出賣人命。

這可以不說，在香港人所熟知的，中共把大陸糧食搜括，運到香港來，換取外滙，任由大陸人民飢寒交迫，這不就是出賣人命嗎？中共的出賣人命，有昭彰可見的事實，自己不照照鏡子，反而說中華民國政府盜賣國寶，其臉皮之厚，其宣傳手法的幼稚，可謂無以復加。

中共真與有數於中國的國寶嗎？國寶包括了古代文物、土地、主權、人民現實生存之資、人力，最重要的還是人命，而中共對於這些國寶如何呢？如所周知的事實：

㈠中共把古代陵寢，不惜普遍發掘，將那些發掘所得公開向外運出換取外滙，別的不說，僅在香港一隅，就有不少由中共公開運來出賣的古物了。這是不是「盜賣國寶」？

㈡中共把東北、西北的國土，合起來等於四川一省之大，慷慨地送給俄共。還有，中共把大陸上無數礦權、交通權、生產權，給俄共控制。這些，是不是「盜賣國寶」？

㈢中共把百萬以上的壯丁，運到西伯利亞去供俄共作奴工，這是不是「盜賣國寶」？

㈣這刻大陸民窮財盡，人民饑餓哀號，求生不能，求死不得，國家的資財那裡去了？人民的生存生活之資，那麼去了？爲甚麼人民一天苦幹十多小時，不得一飽，這是爲了甚麼緣故？是中共「爲人民服務」嗎？是「愛國」嗎？還不是中共把國寶盜盡了？

事實勝於雄辯，中共企圖歪一些莫須有的材料來作爲宣傳張本，其實，這多年來中共的宣傳，早已成爲一種家喻戶曉的笑料，越是不休，越是可笑可恨而已。

半靜齋地帶
丹庭

農曆年關日近一日，公司售貨延長收市時間，香港巴士即日起已加車加班，理髮、裁縫，除加價外亦延長工作時間，即婚姻註冊署亦把辦公時間延長。

一年忙到晚，還忙什麼呢？

× × ×

入春後冷暖無常，新界花圃，及時花卉不多，一般估計今年花市，價必扳高。

對於零落不堪的膠花市場，將是一個好影響吧！

× × ×

廣州中共，公佈「春節配給」辦法，即每戶可配籌雞鴨一隻，瓜子三両，糖果四両。

一家人過年，最多僅可吃到雞一隻，瓜子三両，糖果四両。中共所謂「家家歡樂過新年」，僅的祇有「歡樂」到流眼淚而已。

× × ×

英國過氣老軍人蒙哥馬利，說毛澤東有個「極强壯而闊大的面孔」，彼認爲係「一個十分慈祥的面孔」。

此毛澤東之「假面孔」也。毛澤東在這個假面孔下，十年來已不知屠殺了多少人民！奴役了多少人民！蒙哥馬利今天想做一個「江湖相士」也不够資格，哀哉！

投稿注意
本刊歡迎投稿，如屬譯文，請附原文或註明出處。如要退稿，請附郵票及有地址的信封。編輯部啓

唐多令
馮蕢塤

剿匪逗兒頑，北寨何暇閑。縱橫家紛擾其間。口舌功名爭取後，無一事，補時艱。

枕拱。縱英雄難駐朱顏。又見東風來病癒，吹綠了，太平山。

× × ×

春意透南枝，春光入酒卮。看人生誰有操持。薄海皆民三百萬，屈指計，幾癡癡。

不奇。復神州奈了無期。行樂太平時，風流原運轉，齊奮力，赴艱危。

蒙弱蘭
南宮搏著

譴責

於是，侍候鴉片煙的老婢女鳳怡來了！她細看蒙弱蘭，稍爲帶些不滿的神氣，期期地說：

「蘭娘，醫生正在診斷，要稍爲等一些時！」她稍歇，可能是發覺了自己的態語過份寒冷，爲此，她嘴角見動，現出一絲微笑：「蘭娘，一响好？許久沒有見你了。」

「許久不見了——」她艱澀地接口：「大人的病如何？不妨的吧？」

「但願吉人天相——醫生却並不樂觀！」鳳怡的面色又轉爲沉重了：「在過去半個月中，情況一直沒有轉變！」

蒙弱蘭低吁了一聲，心頭湧起了亂愁。

「蘭娘——」鳳怡撫着她，繼續說：「主人對你，一直是想念的！」

那些話，像一枝枝針刺入了她的胸口，她想：人們不知往事，祇是對我譴責。不過，由於人們的誤解，她從而想到了她服侍鴉片煙時的情形，必然會是可厭的……

於是，她在內心祈禱自己當時的觀察錯誤。

就在這時，一名婢女匆匆地進入西廳，向蒙弱蘭招手：

「主人知道了，有請，有請——」

蒙弱蘭在這一瞬屏住了呼吸——緊接着，她甚至是軟弱地隨着鳳怡向內堂走去，路徑，是她所熟悉的！可是，她自覺雙腳有千鈞的重量，行動艱難。在臥室門外，她停住了，看了鳳怡一眼，似乎，這是乞憐。（五七）

癡人之愛
谷崎潤一郎作　一西鳳譯

……「河合先生，你今天是向公司請了假的麼？」

「潮田已再不像先前那樣激動了，彷彿鬆下了石頭似的，用較爲鬆弛的語調，緩緩地說起話來了。

「是的，昨天也請了假，公司方面近來時別忙，本來不上班是不大好的，只是自前天以來，一直弄得頭昏腦脹，也顧不得許多了……」

「奈緒美知道你今天會到大森麼？」

「我昨天整天在家，今天用來時曾對她說是要到公司去的，不過她猜人聰明，或者會暗暗察覺到也說不定，但總不致想到我會來大森的吧。我原本以爲搜搜她的房間，就會搜到情書或甚麼東西的，所以突如其來跑來了。」

「那是前天——就是給你發現的那一天晚上。那一晚，因我臉色不好看，奈緒美不知道是否要對我好怎麼的，叫我今天到大森等她。當然我也有不好的地方，本來我應該決然和奈緒美絕交，或者不到這個地方來的。可是我又辦不到。我雖然覺得自己有點懦弱，但由於沒出息，終和他們廝混下去了，所以雖說是被奈緒美欺騙了，究還是自己不好呢！」

我覺得好像彼此訴衷的是我自己。細了松淺來館，兩人相對而坐時，我竟感到這個男子有點可愛過來了。

……

凌波學士
淡公羽

二二：李師永佩同心結

……未幾，上海輪船抵碼頭，曾松川之兄及兄嫂等，皆拱立碼頭迎候。李婉芬披黑衣，御黑裙，扶護棺而上，馬夫人亦至。李婉芬與諸人分別斟酌致謝後，護棺爲松川之兄，已預備件工八人，舁之須發力。既抵舍，松川兄嫂，巳備木架二，置諸庭中，以備盛棺之用。李婉芬作觀之，以爲稍小而互之木材，恐不足以盛棺，松川之兄，遂亦以爲然。惟世俗之見，凡凶事各物，取其不再有復之意，故一用不再用，今盛棺之械，既已備之，而又另易，是爲重複。……

曾松川之兄嫂則止之，且訊之曰：「汝既害死我小叔，尚欲再害死我家中人，始能滿汝蕩婦之心乎？」……

……李婉芬曰：「此地爲松川老屋，非天祥樓也，在此則其兄及兄嫂爲政，汝少說一句話，但減嘔一分氣。汝亦心以待其師，人皆諒之。……」

……（七四）

……癡人之愛……

體育

青年隊踢法不年青 仍採古舊式
多用兩翼偶而用中央突擊
全隊守勝於攻門將最出色

【新加坡泛亞社航訊】瑞士青年足球隊，在星馬雖三戰三勝，但此間一般球迷，認為該隊並未組出是一支有特別球藝之隊伍，否則即係故意匿藏實力，以待與較強之球隊（如香港之球隊）對陣時，再露一手。體育界人士認為該隊所擅長者，祇為「二、三、四」踢法。推究來源者，似仍為WM式。兩翼有速度，與巴西所常用之「四、二、四」踢法，有較相近之處。惟英國古舊之WM式踢法，但亦能用人釘人防衛法，偶而用中央突擊法，由古得尼（四號）負責進攻之時，除採兩翼攻勢外，偶而用中央突擊法，由古得尼（四號）負責針引線，拉開對方後衛，一腳低球傳中，由中鋒威高伯格（九號）起腳射門。一般認為瑞隊守勝於攻，門將安生默不愧為一流隊伍之門將，彈力之高，出於一般意料。後衛頗穩，但球門球之傳送，不夠準確，多用一腳解圍之法，每使對方獲得不少中場球機會。另一部份人士，則認為瑞隊在星馬三場表演不如理想之原因有二：㈠氣候太熱，該隊自寒帶一到熱帶，身體難適，致而難以發揮潛質。㈡該隊自瑞啟程之前，已有七星期未出場比賽，但一到星馬，四天之內，前後出賽三場，長途旅行之後，又無休息時間，體力未復，以致踢來走樣。該隊具有大場面經驗，乃是無可置疑者，同時隊員個個高頭大馬，佔上坊決，已先佔便宜。

迎戰瑞士隊球員
昨最後集訓
缺席者多達十一人

三場領隊打氣加油

【本報訊】迎戰瑞士、泛亞、海總、港聯、港選的港聯青年隊的港選、港聯隊球員，昨（七）日下午四時半開始，續在香港會球場集訓。由於原定本週星期四舉行的一次集訓決定取消，故昨日的集訓，即為最後一次。

昨日參加集訓球員有：梁金龍、陳輝洪、謝伯樂、羅國泰、盧彭年、郭錦洪、司徒堯、盧松江、黃兆和、郭秋明、梁杰、駱德興、中、盧德標、黃志強、蘇文普、劉志霖等。李國強則因右腳受傷，亦未有操練。缺席者有：黃志強、周少雄、姚卓然、莫振華、陳輝洪、盧德興、羅國泰、郭有、林尚義、李國強、羅打、劉北、林錦榮等人。

昨日集訓課程，主要為合演兩翼截劫方略的演出。

各人能保持最佳狀態。並分別向各球員致詞訓勉，大意均謂：深盼各人能保持最佳狀態，尤其是在應戰前夕之夜，更不宜通宵狂歡，致過度疲勞，影響翌日與瑞士隊週旋。（國）

港聯領隊李文傑，港選領隊鄭漢全，聯誼總主席莫慶，均有到場巡視。教練黎兆榮及

濟貧足球義賽
今在花墟舉行

濟貧足球義賽，今午四時，在界限街警察球場上演，由警察隊長隊對足總會長隊，這兩支兵馬，實際是將來對瑞士青年隊的港聯、港選的縮影，今戰是一場練習賽，在隆濟貧樂的原則下，大家都會落力拍演。到時並有警察銀樂隊到場演奏助慶，門券一律收二元四角。兩隊陣容如次：

（警務處長隊）領隊麥尼路，教練曾啓榮，隊長何祥友●郭錦洪（南華）、黃文偉（愉園）、黃兆和（愉園）、商保強（東華）、姚卓然（南華）、莫振華（南華）、駱德興（愉園）、陳輝洪（東華）、周少雄（巴士）、何祥友（南華）、黃志強（南華）

（足總會長隊）領隊鄭漢全，教練黎兆榮，隊長梁焯●劉建中（南華）、梁金棚（南華）、梁偉雄（愉園）、羅打（南華）、謝贊棠（警察）、郭有（東方）、劉志霖（星島）、陸達明（南華）、盧松江（南華）、郭秋明（星島）、林尚義（傑志）、蘇文普（南華）、盧彭年（愉園）、候選：羅國泰（東華）。

台菲籃球隊
多隊擬訪港

【本報訊】香港籃球總會，於昨日下午八時，在灣仔兒童福利會大廈禮堂，召開本月份執委會議。由副主席鄺耀雅主持，出席者鍾志強、鄭坤、劉仁濤、張國榮、吳欽堯、尤應邦、及書記溫良等。通過上次會議決案後，經由會計尤應邦報告財政收支，計截至本年一月底止，收支比對結存一千八百十二元六角六仙。

旋討論各地球隊訪港：㈠台北明星男子隊，擬於本年三月中旬訪港，決定接納，二八分賬。㈡馬來亞精武女子籃球隊，來函擬於本年三月十六日來港，由十八日起比賽三場後赴台北訪問，在港期內，請招待食宿，決議兩隊二八分賬。㈢菲律賓聯賽女子隊，及遠東大學男子隊來函，擬前來訪問，決議接納，並通知三七分賬。㈣台灣淡江文理學院男子籃球隊，擬於春節期內來港訪問，請

台師修女籃隊
九日乘輪來港

【本報訊】中華民國台灣省籍修女子籃球隊，已定春節前來港比賽，昨據聯絡消息，該隊入境手續業已辦妥，並接該隊通知，定本月九日，由基隆乘四川輪啟程，預定十一日可抵港，因適逢農曆新年期內，修頓及伊館兩球場，未能借出，故決在南華支球場舉行比賽，將修隊為台北女籃勁旅，丁克誠、李錦花、許楚吟、程均曾來港比賽，且獲得好評，此次復得黃淑美、陳秋月助陣，港將余秀珍，隨亦見作戰，戰力益強，屆時本港籃壇將有一番熱鬧。（勵）附錄該隊名單如下：

領隊周宗綸，教練蔡孝忠，管理李秀芳，秘書黃易，隊長許楚吟，隊員：彭明珠、丁克誠、錢潔芬、鍾淑美、李錦花、李桂、陳秋月、楊惠津、齊玉陵、錢淑琳、陳茂子、張貴美、文千迪、余秀玲●

今晚甲二組籃聯賽
中健遇港大
自黃礁北角
尾場鯉城對抗流星

【本報訊】男子甲二組籃球聯賽，今夕在灣仔修頓球場演戰，冠軍爭奪戰及護級戰，相繼舉行。七時，中健對港大，八時，自力黃對北角，九時，鯉城對流星，今夕真是「生死戰」。尾場均屬甲組級戰。

二組聯賽的最高潮，兩隊中健對港大，為護級戰的重要一幕，目前甲二組裏，中健、公民均為四分，由中健、港大及公民三隊，周府環的「留級」戰，因而今夕不特港大許勝不許敗，即中健亦不容有失。由於此役為甲組資格的爭持，預料此爭奪戰更為劇烈緊張。以對賽隊伍的實力論，中健陣中，多為年青新秀，氣力充沛，黃德輝、曹源鋒為有前途的新人，陳築樑則久經戰陣，現面臨護級重要關頭，必盡力爭取勝利。港大隊裏，亦有不少熟球好手，李國強、陳尚忠當年會有輝煌戰績，張恭和身手不凡，惟因練波較少，本屆出賽以來，常因後勁不支，而致功虧一簣。惟今使面臨「護級」的最後關頭，定當盡力以赴，相當吃力。

中健即使取勝，料亦大地自力黃對北角，前三席已告絕跡，而雙方均已得八分，亦早已不受降班威脅，外為「例行公事」。不過因而今夕之戰，自力黃佔地利，北角球以速度見勝，除球員，倚有香火線，預料此役，伸得技術的競賽，決不致有激烈場面出現。在甲二組聯賽演熱，料戰於第二場，鯉城流星，緊張情緒的作用，將引起尾場流星、鯉城爭奪甲二組冠軍，此役不特屬銀杯的爭奪，且得勝的一隊，來屆升上甲一組，有這原因，造成角逐，勢必劇烈。

韓隊如四月訪港
或與巴西隊
作三角對抗
東方會昨設宴招待韋偉德

【本報訊】東方體育會昨晚在金冠酒家設宴招待韓國出席亞洲足協代表韋偉德，並邀請足總主席莫慶、埠際小組主委李文傑、足協會議務秘書李惠堂等作陪。昨天因為東方會長陳劍科，主席李會裕等，因有特別事情，無法列席，乃托由吳頌庭為全權代表。并由該會胡祖雄、羅堂生、何應芬、劉志霖、司徒堯等作陪。

因為吳韋頌去年曾為中華民國參加第二屆亞洲盃決賽足球隊領隊，當日在漢城，曾受韋偉德等熱誠招待，昨晚之宴，亦含有「還盅」之意。

席上曾對韓隊訪港一事，作詳細研究。因為足總四月初，有巴西瑪杜里拉隊來，五月則有英國混合隊訪港，因此，本屆球季，外隊訪港，已趨飽和點，倘若又接納韓隊訪港，在時間上，便成問題。

當時，大家研究一項能夠對上述問題解決之道，結果，他們經研究之下，唯一可以接納韓隊訪港的辦法，就是請韓國隊延至四月初來港，屆時，如果巴西隊同意，則由足總舉辦港、巴西、韓隊作三角邀請賽，預定三隊作五場比賽。

不過，這項決定，不過是初步性質，相信足總今晚在麗宮舉行執委會議中，及招聘委員返港的議會中，可能邀請韋偉德參加，屆時當會作進一步之研究。

至於東方擬於季後赴韓訪問一事，據韋偉德透露，韓國於本年六月四日，在東京舉行第二場初賽，已定於第七屆世界盃賽前後，才能決定。同時德表示，他須要返韓後，對於這一問題，如果韓隊能夠於三、四月間訪港的話，則屆時便可作決定性答覆。（進）

警察會昨決定
紐文替摩士
出掌足球部

【本報訊】警察體育會，昨日下午六時，在該會召開執委會議。關於該會足球部主任麼士，返英休假期，遺缺已推出紐文担任。同時，該會出席足球總會代表，保留下屆大會議推定。至於該會出席本月十三日舉行之足球總會特別同人代表大會，亦推由陳福祥和紐文為代表。一人，決定由何成補上。至於有關撥款資助足球部本月二十日在花墟舉行。關於去週日銀牌賽，警察對星島一役，該會決定去信足總檢討該場球證。（進）

球員會籌款賽
邀伶星開球
乘花車繞場

【本報訊】華人足球員聯誼會，在農曆年初三，假花墟球場舉行的足球籌款賽，所請為港聯及港選「聯誼盃」，九龍港聯對港華聯。關於此項籌款賽的籌備工作，昨日下午七時半，球員會在該會會所召開會議時，決議各案如下：

㈠推張國興負責向有關方面，商請減免稅收及場租。

㈡加選陳李初為港華隊領隊，而以張炎琪為總領隊，並由張炎東夫人主持「聯誼盃」賽頒獎禮。

㈢推定郭錦洪及郭勝，分任九華及港華管理，港華中衛加選郭右一人，九華則加選商保強一人，並以梁金龍接替去週被驅出場的曾華。

㈣比賽之日，將邀請伶星到場行開球禮，並乘花車繞場一週，與球迷拜年。（國）

・圖片說明・德仁書院昨日舉行校運會，屬兵金牌甲組個人冠軍黃國斌領獎時情形，領獎者為彭錦榮。（本報記者戊攝）

兵總昨同人大會
譚志當選本屆主席
新舊任廿一交代

【本報訊】乒乓總會於昨日下午六時四十分，舉行會員同人大會，由會長鍾榮光主持，出席者有：（南華）黃惠清、（萬保）黃錫堯、（高遠）曹乃倫、（玉天）黃振球、（南華）周振球、（公民）鍾恩榮、（珠寶）李郁（傑志）伍球添、（警察）陳洪、（東南）崔偉超、（鴻谷）黃一洞、（源友）薛緒初、（東方）朱有瑞、朱兆璋等。

至今日才開會議？曹乃倫代表主席答謂，因主席公私不暇，延至今日，殊不便之處甚多，請心照不宣。朱國材再謂，同人村向主席提出質詢，何以延遲至今日才開會議？曹乃倫代表主席答謂，由於主席公私不暇，事情積下不少，致令本人不能召開。

同人大會結束後，隨即舉行第一次執委會議，推舉正副會長、正副主席，暨各部職員如下：

會長鍾榮光，副會長（保留），下次執委會議提名。主席譚志，副主席周振球、秘書曹乃倫、財務周振球、庶務黃錫堯、總務黃錫堯、場地鍾恩榮、稽查周振球、裁判吳欣榮、宣傳陳福祥、訓練易廷瑞。

前任主席提出質詢，譚志表示，朱國材向主席提出質詢，甘光榮八票，選舉結果，譚志廿八票，鍾恩榮四十票，易廷瑞卅七票，吳欣榮卅六票，周振球卅五票，曹乃倫卅三票，黃錫堯卅二票，周榮炎廿六票，後補黃一洞八票。

首由前任秘書曹乃倫宣讀上年同人大會議案，無異議通過，繼續選舉第十二屆新執委十一人，後補二人，選舉結果：陳福祥四十二票、譚志卅八票，薛緒初四十一票。（劉）

烈，流星本屆，由一志安球技經驗，亦與東寶一組球員助陣，日俱增，在甲二組中，實為甲二組球員助陣，劉澤斌、丘振雄、梁德榮、伍元照等相繼投效，加上原有洪鏡之稍遜，然鯉城亦有成鏡，而新秀鄧而欽、羅洪棉，亦日趨進境，在本組裏，隨有「超級」實力，其欲回升甲一組，亦有相當把握。而鯉城亦將軍耀武，馬家驄復出，梁彩投效，欣喜謝心如亦親自披陣腳，劉然雄心，萬丈。且余龍、李文魁均屬當年甲一組人選，此外如范顯、方佑謝面稍高。（勵）

流星的唯一勁敵。況鯉城陣容，已見流星的利用，速度快，後勁好，與流星作戰方式，稍有不同。況流星以球員戰備與經驗作戰，鯉城同樣一塊，由教練謝心如率領，在場上靜觀，以時鯉城全隊期爭取升班的戰法，預料今夕將採快打，推測流星各將經驗豐富，射手衆多，復能佔制空權的優勢，則流星仍可穩佔優勢。

德仁校運會
昨圓滿結束
藍社獲全場總錦標

【本報訊】德仁英文書院，昨日上午十時，假九龍界限街公眾運動場，舉行第九屆全校運動大會，全部卅六項爭戰，其中有兩項創大會新紀錄，為本屆大會較佳演出。藍社以一百四十七分奪得社際全場總錦標，紫社八十一分列亞軍，白社取第三席。

個人方面，甲組黃社，黃展斌取三項首席，贏甲組個人冠軍，羅家鵬、余慎怡，分取乙丙兩組個人冠軍。

下午四時，即全部決賽完畢，隨敦請商界名流彭錦榮主持頒獎，直至四時許圓滿閉幕。總錦標錄后：

（社際成績）冠軍：藍社，一四七分；亞軍：紫社，八十一分；季軍：白社，七十七分；殿軍：灰社，四十五分。

（個人成績）甲組冠軍，黃展斌；乙組冠軍，羅家鵬；丙組冠軍，余慎怡；丁組冠軍，吳植安；戊組冠軍，丞其森。

・圖片說明・德仁書院，昨日舉行第九屆校運會，圖為甲組一千六百接力冠軍隊抵達終點時之影。（本報記者戊攝）

安樂施 水藥
驅除 痛骨濕風 奇神力效

不需搓擦 一敷即愈
總代理：德隆洋行

京華 今天四場續映
伊士曼七彩 港澳輪渡 中文字幕

快樂 最後今天四場
飛彈殲滅戰 中文字幕

真光 今天公餘場
神鎗與小孩
下期正場首映 風塵俠侶

新華・豪華 下期獻映
羅拔泰萊 伊莉莎白泰萊 鍾芳婷 主演
捲土重來 美高梅不朽巨構！
劫後英雄傳
空前偉大歷史宮闈武俠打鬥片！

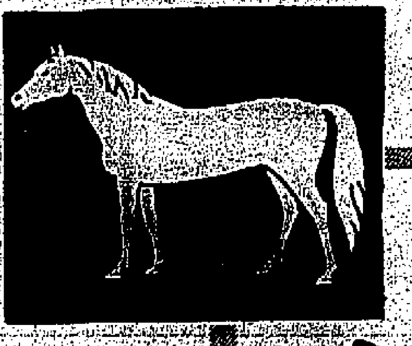
IVANHOE

麗聲・皇都 今天獻映
近十年來最精彩的泰山影片
泰山搶元記

TARZAN THE MAGNIFICENT

油麻地 即日映
雲台十八劍
曹達華 羅艷卿 主演

醇佳名著蘭格蘇 白馬威士忌酒
光陰似箭易移，但白馬酒始終一樣，香醇如一



總代理：怡和有限公司

窮色美聲 極視聽之娛！
世界夜生活
樂宮 快將獲映盛大獻映！
好此道者絕對不能放過的
'World By Night' TECHNIRAMA TECHNICOLOR

洋紙文具業巨子馮錦聰談
去年洋紙業穩定 文具業景況特佳
洋紙供求相稱來春市勢必好 聖誕節裝飾品近年特別好市

【本報訊】農曆年關在即，洋紙行忙於催收賬款，盤量減縮賒出，故市況比平時冷淡。

據洋紙文具業巨擘威現任暹南洋紙商會名譽會長馮錦聰氏談稱：在過去一年來，本港洋紙行業，因無機經營，不過量入貨，使供求相稱，故全行業務，大致尚稱平穩，皆獲得微利，在此農曆年關，全行不濫放賬，週轉上亦頗靈活。

雖然，輸入一九六〇年下半年後，部份工業不景，但亦有一部份廠家增產，而教育普及，文化事業進步，需求洋紙有增無減，是年輸入洋紙與銷流數量，不但未因部份工業不景而減縮，反比一九五九年約增百分之二十。

馮氏並指出：本港所銷洋紙，大部份係來自日本，約佔全部入口額百分之三十，歐美貨約佔百分之四十，其餘百分之三十，則來自台灣及中國大陸。銷路方面，則以本銷為主力，約佔百分之七十以上，轉口約佔百分之二十至三十，而本銷則以工業用紙，如：包裝紙、商標紙等類銷耗最多，約佔本銷數量百分之六十。外銷方面，則經常有南韓、印尼、泰國、越南等客戶隨場採購，但所需數量，則遠不如數年前之多。如聯節白報紙，過去曾大量轉銷南韓，今已一落千丈，本港經營聯節白報紙業者，亦僅餘一家。

由於外銷不多，經營洋紙業者對於訂購新貨，均以本銷為主，故遇有外客需求，甚市即告缺銷，例如：書寫紙以前每令售十五元至十六元，自被印尼客扯高價，以本銷為主，故遇有外客需求元至十六元，自被印尼客扯二元，亦難找得大手貨買。他若日本洋紙，亦趨漲價，故書字體與廠家商號需要亦不弱，各種裝飾品及聖誕咭特別好市，影響售價稍高，此種旺銷，明有關，南洋一帶批力突然增，是年各種聖誕節裝飾品及聖誕項聖誕品，仍以本銷估數最多，估計是年各種聖誕節裝飾品及聖誕咭銷流數量，比較一九五九年約增百分之三十，此項聖誕品，外銷僅佔百分之廿五至三十而已。

最後，馮氏強調說：在過去一年來，本港文具業固然好景，洋紙業因審慎經營，雖無暴利，但全行業況仍穩，決不會發生風險，蓋洋紙行祇有賒出，絕少負債也。（日）

歐洲大盤再跌五仙
金價續下跌
K金尾盤二五九・三七五
英鎊報縮期鈔價又再軟順

【本報訊】昨天倫敦金價入跌五仙，轉販鈔報縮一文二五（二・七八二五），紙約轉販鈔卻轉漲二文五（二・七八三七五）。

倫敦金價入跌五仙，美電最高五・七三六二五，最低五・七三五，電鈔差價・〇三五（三五・一五），出價乙式三五・三〇。

昨天本文預言：從電鈔差價來睇鈔市，期鈔價仍不無有點係好消息（前收市價為五・七二三七五，最低五・七一八七五），昨市，期鈔價果會一度迴落五・七一八七五也。

昨K金價以低價開出後，隨再跌至二五九・一二五，證以前市收市價二六〇・三……

K金早市頭盤二五九・七五，最高二五九・八七五，最低二五九・一二五（早市），午市尾盤二五九・三七五，平息，上破定了二六大關，卻是K金市的特色也。

期鈔早市頭盤五・七二三七五（前收市價五・七二二五），最低五・七一八七五，午市尾盤五・七一八七五，跌幅・〇〇五，夫息五角，上牌無現貨交收，息價仍如常由大陸批話事（在牌下，不曾在牌上寫交收數量）。

昨市美電美鈔差價仍少，除非今市轉賬鎊報價及美電價有變動則才合算。（恒）

砂糖市冷靜 行情普牛皮

【本報訊】本港糖市，忙於結賬，同時拆家因趁近年關，行上與用家補入亦趨飽和……

台灣廿四號特砂頗多供應，在供過於求之情勢下，市況畧告冷淡，現貨每担僅拆三十六元五角，廿一號赤砂每担拆價為三十二元七角，十八號赤砂拆三十元零二角。

南非粗砂與提克粗砂之銷情均甚呆滯，南非粗砂如不將售價按低過三十五元之價……

大陸砂糖市道亦頗疏，摺花粗砂交投甚疏，每担拆價為三十四元，長白山幼砂則仍然缺供。

東德幼砂新貨日間有到，目前之存倉貨每担拆三十五元八角。

格則雖略有買家吸入，提克粗砂按三十五元亦欠行流。

新嘉坡洲蔗糖每担元沽出，本港製糖片，担拆沽四十二元。）仍照舊以每担四十四糖觀貨銷情甚弱，（每金）

各行趕緊收賬 準備收辦度歲
舞門市者則延長營業時間

【本報訊】今日為農曆十二月廿三日，距離新年僅有七天，各行收結貨賬，異常忙碌。本港南北行各行商大部份定於廿五日收辦度歲，亦有一部份廿五日收辦，酒樓茶室行定廿六日收辦，米行定廿八日收辦。其五金、洋紙、花紗布疋、西藥及工業原料各大行業，均定農曆除夕晚休假度歲，農曆廿七日雖屬……

股價普遍下跌 電話一枝獨秀

【本報訊】昨日股票市交投數量雖比前市畧縮，但成交總數亦有七百八十九萬五千元。由於推家見利回吐，市價普遍下跌。信託公司仍為昨市最暢成者，成交達二十三萬餘股之多。

價昇者有：滙豐銀行昇五元，橡膠信託昇一角，捷富利士昇二角，遠東昇八角，太平企業昇一角，電話昇七角半，（新）昇一元二角半。

價下挫者有：九龍倉挫二元，會德豐挫二角，黃埔船塢挫二元，均益倉挫二角，大酒店挫七角半，置地挫五角，油蔴地小輪挫一元，（新）挫一元，電車挫五角，九龍巴挫四角，香港巴挫五角，青洲英坭挫一元，牛奶挫五角，屈臣氏挫五角，會德豐紡織挫二角，通卡佛挫七角半，太古船塢挫一元，信託挫一角。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一、七八五・〇〇	一、七九五・〇〇	一、七九〇・〇〇	六三七
會德豐	一一・八〇	一二・一〇	一一・八〇	四〇〇〇〇
太古船塢	七五・〇〇	七五・五〇	七五・〇〇	五九〇〇
黃埔船塢	一二八・〇〇	一三〇・〇〇	一二八・〇〇	二九〇〇
均益倉	二七・一〇	二七・四〇	二七・一〇	八五〇〇
大酒店	四五・〇〇	四六・〇〇	四五・〇〇	三三〇〇
置地	八三・〇〇	八三・五〇	八二・五〇	三五八八
煤氣公司	一八・四〇	一八・五〇	一八・四〇	一八三〇〇
油蔴地小輪	一三七・〇〇	一三八・〇〇	一三七・〇〇	六〇〇
（新）	一二八・〇〇	一三〇・〇〇	一二七・〇〇	九一八
電車	三四・七五	三五・〇〇	三四・七五	一七四五
九龍巴	二九・〇〇	二九・七〇	二九・〇〇	四一〇〇
香港巴	三一・二五	三二・五〇	三一・二五	八一〇〇
電話	四四・七五	四五・〇〇	四四・五〇	四三〇〇
（新）	四二・五〇	四二・五〇	四二・二五	二七五
青洲英坭	七一・五〇	七二・〇〇	七一・五〇	六八〇〇
牛奶公司	三五・七五	三六・二五	三五・五〇	七三〇〇
屈臣氏	四六・五〇	四七・〇〇	四六・五〇	一〇〇〇
聯合企業	九・一〇	九・一五	九・〇五	四七〇〇
會德豐紡織	八・〇〇	八・二五	八・〇〇	三〇〇〇
南洋紗廠	一三・七〇	一三・八〇	一三・七〇	八〇〇〇
聯合橡膠	七・一五	七・二五	七・一〇	四二〇〇〇
橡膠信託	八・〇五	八・一〇	八・〇〇	二三〇〇〇
信託公司	二・八七五	二・一〇	二・一二五	二三二十三萬
通卡佛	四六・五〇	四七・〇〇	四六・五〇	三四〇〇
廣國企業	一三・五〇	一三・五〇	一三・五〇	四〇〇
遠東企業	一八・〇〇	一八・〇〇	一八・〇〇	三六一八
捷富利士	二八・四〇	二八・五〇	二八・四〇	四八〇〇
太平企業	三・二七五	三・二七五	三・二〇	八四〇〇
九龍倉	二四八・〇〇	二四八・〇〇	二四八・〇〇	二〇〇〇

百貨與服裝兩業 今年歲暮稍遜色
近日大減價之風愈來愈盛 但百貨行業尚安定無風險

【本報訊】今年農曆歲暮，百貨公司與服裝公司減價之風甚盛，除有三數家大規模百貨公司迄今仍照常營業，留待新春始舉行大減價外，其餘幾百分之九十，以「大減價」或「清貨運動」……

百貨業，自轉入一九六〇年後，情況安定，是年上半年全行生意仍好，迨至下半年，因部份工業不景，影響居民購買力，一般景況，始稍為遜色，但在此農曆歲暮尚無風險，可望安然渡過年關。

香港輸入貨物，十分活躍，據悉：由於印尼新財政預算通過實……

印掛紗月將臨 港貨輸印活躍
印商補貨積極轉向香港

【本報訊】據此間貿易商稱，印尼新財政預算案中，已復較積極，印尼於自由外匯項下，自港購辦已復較為積極，成藥、水粉紙牌、機器機件等，俱為進口對象，對棉紡織品，亦將展開購訂，情勢發展頗堪注意。

……將較去年度異增，其政局轉定，生產及除出情形，亦較轉佳，其各島間交通運輸，亦較暢好。（日）

棉紗市交投雖靜 台灣紗藉疏爽俏
巴基斯坦紗價仍堅穩

【本報訊】農年急景，紗商收賬忙，昨日棉紗市，交投更清稀。

目前，巴基斯坦、台灣、泰國及日本紗等，均能保持穩定的勢態，尤其是巴紗和合紗，顯得更為堅好，惟港紗情況依然暗淡。不過，在農曆新年前暫短的幾天間，紗廠勢將極力維持……

香港金融行情表
民國五十年二月七日

九四五K金	
開市	259.750
收市	259.375
最高	259.875
最低	259.125

美鈔期貨	
開市	5.72375
收市	5.71875
最高	5.72375
最低	5.71875

美鈔	
開市	1.69
收市	1.69
最高	1.69
最低	1.69

美電	
最高	5.73625
最低	5.735

通天單	
最高	5.725
最低	5.72375

雜幣	
加拿大紙（大）	5.73
加拿大紙（細）	5.71
大坡紙	1.838
細坡紙	1.832
新勞啤	1.12
葡幣	.991
人民幣（大）	.96
人民幣（細）	.71
正鎊	15.97
雜鎊	12.72
埃及鎊	10.50
南非鎊	15.67
東非鎊	15.25
西冷紙（百計）	84.00
印尼新荷盾	27.00
法郎（萬計）	114.75
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	146.25
台幣	128.00
台滙	134.75
暹羅（百計）	26.25
寮國紙（千計）	75.00
新貨（千計）	61.50

明天盛大獻映　名流小姐嫁司機，婚姻自主不出奇，管他竹門與木門，情投意合不分離。
邵氏出品　名著改編　社會警世　愛情巨片　女人中文大　

工商界

港九首輪影院聯合廣告

利舞台・樂宮　今天四場　黑夜兇擒　下期 世界夜生活
樂聲・大華　最後今明兩天　EXPRESSO BONGO
麗聲・皇都　今天隆重獻映　泰山擒兇記 TARZAN
新華・豪華　猛鬼現形！怵目驚心！　十三猛鬼 13 GHOSTS
娛樂　今天最後四場　黑夜殺星 The Night Fighters　下期 倩女懷春
香港　今明最後兩天　鐵血英雄 THE HEROES ARE TIRED
中央・皇后・百樂門・東方・大華　今天聯映
都城・仙樂　今天放映　心心相印　六月新娘　黑吃黑
荔園　荔園舞廳

花嬌月媚喜迎春點滴

以大胆裸露著名的白蘭雅多，在義大利拍的「愛神怒網劍寶俠」，和「木馬屠城記」男主角積莎那士合演，飾一天眞未鑿的少女，由貞女墮落蛻變的經過，演出十分絢麗。

△東寶公司在拍「花嬌月媚喜迎春」的時候，影界的人都說：「東寶公司這一次又豁出去了！」這句話一點也不假，因爲拍這部片，東寶公司動員了如井上梅次那樣的大導演，和東寶公司大部份紅極一時的影星──寶田明、高島忠夫、雪村泉美、朝丘雪路、神戶一郎、水原弘、黎三千世……等等十多位，連老牌影星柳家金語樓也被邀參加演出，可見此片陣容之大。

△「花嬌月媚喜迎春」是一部上乘的音樂故事片。通常音樂故事片所選用的名歌星，都是一個起，兩個止。而此片却不同，它共動員了六名紅透日本全國的男歌星，兩名響遍世界的女歌星參加演出。片中所唱的十一支名曲，多數是膾炙人口的；雪村泉美在去年中，曾被美國戲劇界……首就是使人聽出耳油的。

鈺子所演，到深國主演「日本渡假」一劇，才發現，原來高島忠夫是一個上乘的歌唱家呢！

△日本歌迷最近認爲神戶一郎是今年最受人歡迎的歌星之一。關於神戶一郎，通過「玉女桃情」的，都會欣賞過他與中島園美在小船上的對唱。

△「花嬌月媚喜迎春」的歌舞場面是豪華之極的，爲了拍這些鏡頭，東寶公司曾花耗了二千萬日元的佈景與服裝費用。

△高島忠夫原來是以演技見稱的。但是在「花嬌月媚喜迎春」中，他的歌聲却征服了。

△朝丘雪路是一個極有歌舞天才的女星，也是極漂亮的女星。他在日本已走紅了。人們聽說香港觀衆也會極歡迎她。

邵氏對影展具雄心　內定樂蒂競選影后

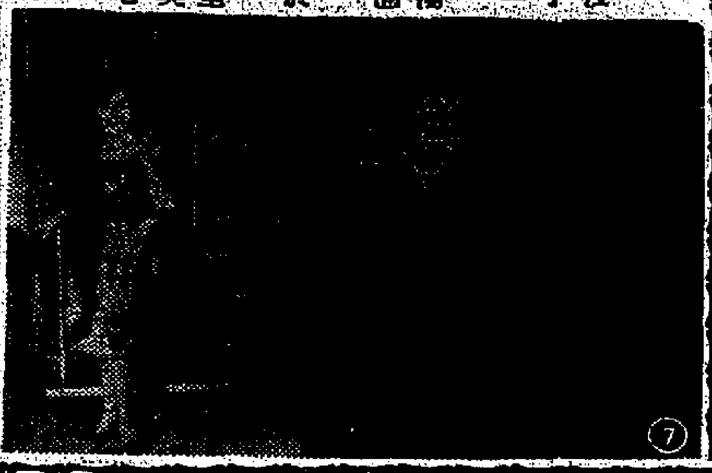
據電懸宣佈「萬關」一片提名參加本屆主演的「野玫瑰之戀」亞洲影展消息後，影界人士現正注意邵氏方面的動態，認爲這些人士的看法，今屆打出這一部招牌片是意在使萬關影后……今年的亞洲影后，那麼，邵氏公司是有雄厚實力的一大製片機構，當然與往年一樣，具有……雄心。

然而，邵氏將會選出那一位女星競選影后呢？據悉內定以樂蒂出而逐鹿今年這個亞洲影后的寶座。

的確，樂蒂在國片影壇上正光芒四射，自去年其主演的「倩女幽魂」一片參加法國康城電影節後，她的聲譽就更隆，馳名歐美，就以去年的情形來說，在本港上映的國語片中，她主演的影片佔了三部：「倩女幽魂」、「兒女英雄傳」、「畸人艷婦」，更是獨佔鰲頭，創出賣座紀錄，這可以看出她的號召力之強勁，是正當發紅的一顆大明星了。

那麼邵氏選出樂蒂逐鹿今屆的影后，這是很自然的事，至于提名她主演的那一部影片出而競選呢？可能是在曾於去年度獲得影展賣座的「畸人艷婦」與新作的「……」兩片選其一部，然而，前者的可能性最大。

觀衆對這部愛情文藝片「畸人艷婦」的印象，至今還留有深刻的印象，樂蒂在該片中所表現的優越演技，確是令人稱讚的，加以故事的感人，更幫助了她演技天才的發揮，獲得觀衆的更大同情，因此以這片于提名競選，一般相信獲獎希望甚高。



△「花嬌月媚喜迎春」是在由岡崎宏三攝影的。這部影片中，他除了把舞蹈表現得極鮮艷奪目，令人精神爲之一爽外，還運用了傑倫里活出品的名片「南太平洋之戀」那樣的彩色變化鏡頭，來加強影片中浪漫的氣氛。例如在影片中，朝丘雪路與高島忠夫在海灘上傾吐心曲的一段，鏡頭的色彩便隨着他們的情感變化而成紅、或紫、或黃、或綠……，使觀衆們像是沉浸在那繽紛多彩多姿的愛情氣氛中。

△雪村泉美在日本樂界的地位，與及她受歡迎的程度，是響噹噹紅極一時的美空雲雀的。她的歌擅舞，香港觀衆就曾經在「綠波艷姬」……

花嬌月媚喜迎春

㈦節子很早就愛上宏志了。但是她沒有向宏志吐露，而宏志其實却愛節子。這麼一來，他們之間就形成了四角關係。此外，一夫也在暗暗追求節子。

㈧當節子知道宏志並不愛她後，她傷心地向宏志告別。在這情形下，琉璃子也離開了宏志。宏志粗暴地沒挽留她們。一夫看不過眼，也離他去。從此樂團陷於解散。

㈨節子離開宏志後，在一夫無微不至的關懷下，使她也漸漸深愛上他。一個美麗的黃昏，他們在海灘上傾吐了彼此的心曲。

（未完）

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
金寶來（貨）	CAMBERRA	日本	香港東方	B	十一午 晚間
查士町田士（貨）	CHASTINE MSK	英國	捷成	A	十一 下午五時
堅拿（貨）	KINA	日本	南丹	A	十七 夜
天馬利（貨）	TEMERAIRE	歐洲日本	多利順	A	十一 晨
市鋒（貨）	PIONEER MART	美國	捷成	A	九 下午五時
新吉（貨）	ZAANKERK	日本	渣華	A	九 午
日高丸（貨）	NIKKOH MARU	日本	太平	A	七 午
廣西（貨）	KWANGSI	西澳洲	太古	A	十 上午七時
多富怡英利（貨）	DOLPHEVERETT	日本	怡和	A	十 下午七時
日本怡英利（貨）	DONEVERETT	日本	怡和	B	十 上午七時
士打茂三鼻（貨）	STR. MOZAMBIQUE	日本	渣華	A	十 下午六時
檀香山丸（貨）	HONOLULU MARU	日本	香港東方	A	十 上午
芬田（貨）	FERNFIELD	美國	多利順	A	十三 下午二時
芝巴達士（貨）	TJIBODAS	日本	渣華	A	十 上午
雪川丸（貨）	YUKIKAWA MARU	日本	東來	A	十 午
天城山丸（貨）	AMAGISAN MARU	日本	東來	A	五 午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（啟碇時間）
薩摩丸（貨）	SATSUMA MARU	星洲歐洲	天祥	A	八 中午
雪川丸（貨）	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	東來	A	八 下午
夏活（貨）	HALLVARD	星洲非洲	捷成	B	十一 晚
辰春丸（貨）	TATSUHARU MARU	日本	吉拉多	B	八 晚
長德（客）	CHANGTE	日本	太古	九龍倉碼頭	下午五時
廣州（貨）	CANTON	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午五時
滿丹（貨）	MONTAN	星洲歐洲	捷成	A	八 晚
碧干些亞（貨）	BRECONSHIRE	星洲歐洲	怡和	A	十 下午五時
多蘭娜（貨）	TIRRANNA	星洲歐洲	多利順	A	六 下午
新吉（貨）	ZAANKERK	星洲歐洲	渣華	A	九 半夜
日產丸（貨）	NISSAN MARU	日本	吉拉多	B	十一 晨
芬田（貨）	FERNFIELD	美國	多利順	B	十三 半夜
第二飛行企業（貨）	FLYING ENTERPRISE II	台灣日美	和捷	A	三 下午六時
美利（貨）	MAORI	日本	法郵	A	十一 上午
勝高拉（貨）	SANGOLA	星洲非洲	鐵行	九龍倉碼頭	正午十二時
海興（貨）	HAI HING	日本	多利順	B	八 下午
天城山丸（貨）	AMAGISAN MARU	星洲非洲	東來	A	五 晚間

太古公司客輪　長沙由日本開航

明日可抵港泊九龍倉十二開澳洲
湖南貨輪十日到埠十四前往日本

【本報訊】太古輪船公司澳洲日線客輪長沙號（CHANGSHA）由日本開航，照預定航期，如無其他，當可於明（九）日下午到達香港。該輪在港逗留三日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月十二日離港，航赴澳洲各埠。

該公司另艘貨輪湖南號（HUNAN）則自曼谷開來香港，計程將於本月十日可能抵本埠。該輪在港停留四日，起落貨載後，擬定本月十四日離港，續程前往日本各埠。

大溪地巴比第市長　抵港考察城市發展

一週後轉赴菲越澳各埠考察

【本報訊】大溪地巴比第市市長波萊，昨日下午由東京乘法國航空公司班機抵港，此航空公司班機抵港，此來係考察各地城市發展情況，在香港將作一星期逗留，然後再赴馬尼剌，西貢，雪梨等地，作同樣性質考察。（杜）

諾吉士夫人　昨經港飛越

【本報訊】已故第一個法國航空公司駕駛飛機來遠東之飛行員諾吉士夫人，昨日下午由東京乘法國航空公司班機飛抵香港，前赴西貢，作私人遊覽。伊夫係於一九三六年六月十五日在巴黎附近地區失事機毀身故。當諾吉士夫人昨對記者稱：她丈夫所駕駛之飛機係一架三引擎機，失事係由於時在夜晚，且天氣惡劣，遂告失事。諾吉士夫人又對記者稱：他的丈夫諾氏首架飛機來遠東，係於一九三〇年，駕駛一架單引擎飛機由巴黎到西貢，翌年出任法航公司商業性飛機由歐來遠東，上海，一九三二年係一位很先進飛行人員。（杜）

名作家路易士布殊　今由日抵港

【本報訊】路易士布殊定今（八）日（星期三）乘英國海外航空……

日本進攻香港時，曾留港，亦爲本港被囚禁之著名居民之一，曾撰作一本描寫遭日人禁閉時之情形，渠在日本已完成一本新書，本年底在倫敦刊售。（倫）

布殊爲作家、記者及廣播員。日本進攻香港時……期的英國演講旅行。東京抵港，作爲期三日之逗留。渠係取道日本前往倫敦，開始六星……公司懸星式班機，由

截信時間

今（八）日（星期三）

空郵

東埔寨信件上午九時，關島信件上午十一時，包裹上午十時。泰國、印度、巴基斯坦、中東、埃及、……

丁、非洲、英國、歐洲、日本、夏威夷、美國、中南北美洲	信件正午，包裹上午十一時，信件下午三時
北婆羅洲、砂勝越	信件下午三時，包裹下午二時
歐洲	信件正午，包裹上午十一時
伊朗	信件正午
澳洲、紐西蘭、非洲、菲律賓	包裹正午，信件下午……

平郵

北婆羅洲、砂勝越：信件下午三時，包裹下午二時。馬來亞、錫蘭、印度、埃及、亞丁、英國：信件正午，包裹上午十一時。義大利、德國：包裹上午十一時。法國、比利時、荷蘭：信件正午，包裹上午十一時。

明（九）日（星期四）

空郵

約但：包裹下午十二時，信件下午二時。泰國、寮國、印度：……。馬來亞、北婆羅洲：……。印尼、錫蘭：信件上午十一時，包裹上午十一時。法國：信件上午十一時，包裹上午十一時。緬甸、非洲、英國：包裹上午十一時。

歐洲：信件正午，包裹上午十一時。伊朗：信件正午。越南：信件正午。加拿大：包裹上午十一時，信件下午二時。美國、中南北美洲：信件下午二時，包裹下午一時。菲律賓、澳洲、紐西蘭：信件下午三時，包裹下午二時。日本、夏威夷、中南北美洲、美國：信件下午五時，包裹下午六時。加拿大：信件下午六時，包裹下午六時。台灣：包裹下午五時。冲繩島：信件下午六時。韓國：包裹下午五時。

平郵

韓國、夏威夷：信件正午。阿根廷、巴西、東非：包裹上午十一時。

洲、南非洲聯邦：信件正午。澳西、委內瑞拉、哥斯達黎加、荷蘭：包裹上午十一時。……、千里達、多哥、墨西哥：包裹下午一時。

大陸澳門　截郵時間

空郵　平郵

中國大陸：信件下午六時。澳門：信件下午一時，下午四時，下午六時；包裹正午，下午三時，下午五時。星期六日：信件下午一時，下午六時，包裹正午，下午五時。星期日：信件下午一時，下午四時。

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	洛杉磯馬尼剌	上午十時
泛美	東京	下午一時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	印度星洲	下午一時五分
英航	東京	下午二時廿分
國泰	台北	下午一時五十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時十分
國泰	金邊	下午六時五十分
國泰	馬尼剌	下午十一時一刻
澳航	馬尼剌	下午三時三刻
民航	東京台北	上午十一時卅分
德航	東京	下午二時四十分
法航	日本	下午二時四十分
日航	東京台北	上午六時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五分
泰航	東京台北	下午六時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英美	馬尼剌三藩市	下午二時
英美	東京	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
泛航	星洲印度倫敦	上午十時
泛航	曼谷倫敦	下午三時一刻
國泰	金邊	上午八時卅分
國泰	西貢星洲	上午九時
國泰	馬尼剌	下午五時
國泰	台北	上午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
加航	東京溫哥華	上午十時卅分
民航	台北東京	中午十二時卅分
德航	曼谷法蘭克福	下午三時卅分
法航	曼谷非洲歐洲	下午三時卅分
日航	沖繩東京	上午九時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時
印航	曼谷孟買	上午八時卅分
寮航	永珍	上午十一時
泰航	曼谷	中午十二時三刻
泰航	曼谷	下午九時三刻

明日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	倫敦印度星洲	上午十時五十分
英航	東京三藩市	中午十二時三刻
英航	印度曼谷	下午四時一刻
國泰	新加坡曼谷	下午七時十分
國泰	婆羅乃	下午八時二十分
澳航	澳洲馬尼剌	上午十一時卅分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	曼谷	下午十時四十分
德航	法蘭克福曼谷	下午三時卅分
法航	歐洲非洲曼谷	下午三時卅分
日航	東京冲繩	上午九時
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
泰航	曼谷	下午九時三刻
越航	西貢	下午二時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
英航	星洲印度	上午九時
英航	何光印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時
國泰	婆羅乃	上午七時卅分
國泰	曼谷新加坡	上午九時
國泰	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
澳航	東京	中午十二時一刻
民航	曼谷	中午十二時卅分
德航	東京	下午四時卅分
法航	日本	下午四時卅分
日航	台北東京	上午八時四十分
日航	曼谷星洲	上午十時
菲航	馬尼剌	下午四時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	正午十二時
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
越航	西貢	下午三時

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
長沙	客船	CHANGSHA	日本	九日	太古
嘉錫	貨船	KARSIK	非洲曼谷	九日	渣華
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	曼谷	九日	太平
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	九日	天祥
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	九日	天祥
合生	貨船	HOPSANG	日本	九日	怡和
羅美思田士	貨船	ROMOE MSK	日本	九日	捷成
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	日本	九日	東來
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	日本	九日	洛士利
天光丸	貨船	TENKO MARU	日本	九日	香港東方
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	九日	怡和
美路士	貨船	MILOS	日本	九日	天祥
滿地維度丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	十日	香港東方
庇拿地	貨船	BENARTY	歐洲星洲	十日	怡和
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	十日	太古
建拿拉	貨船	CANARA	加爾各答	十日	捷成
拉查	貨船	RAJAH	日本	十日	鐵行
漢陽	貨船	HANYANG	日本	十日	太古
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	十日	天祥
嘉連邦	貨船	GLENBARN	歐洲星洲	十日	怡和
威健	貨船	VIGAN	馬尼剌	十日	捷成
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十日	太古
烈磐城	貨船	CITY OF RIPON	日本	十日	鐵行
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	十日	香港東方
亞維地	貨船	AYUTHIA	日本	十日	捷成
景士威	貨船	KINGSVILLE	日本	十日	多利順
芝利加拉	貨船	TJINEGARA	南美洲	十日	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十日	渣華
紐約	貨船	NEW YORK	美國	十日	渣和
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	歐洲星洲	十日	太古

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	星洲非洲	九日	天祥
查士町田士	貨船	CHASTINE MSK	英國	九日	捷成
馬烈田士	貨船	MARIT MSK	美國	九日	捷成
堅拿	貨船	KINA	日本	九日	南丹
天馬利	貨船	TEMERAIRE	日本美國	九日	多利順
市鋒	貨船	PIONEER MART	日本美國	九日	捷成
日高丸	貨船	NIKKOH MARU	星洲非洲	九日	太平
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	九日	天祥
多富怡英利	貨船	DOLPHEVERETT	星洲非洲	九日	怡和
日本怡英利	貨船	DONEVERETT	曼谷	九日	怡和
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	日本	九日	東來
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南非南美	九日	渣華
廣西	貨船	KWANGSI	日本	九日	太古
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	日本	九日	太平
岱山丸	貨船	INUISAN MARU	美國	九日	東來
金寶來	貨船	CAMBERRA	日本	九日	香港東方
南海丸	貨船	NANKAI MARU	日本	十日	香港東方
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	美國	十日	香港東方
滿地維度丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	星洲歐洲	十日	香港東方
羅美思田士	貨船	ROMOE MSK	馬尼剌	十日	捷成
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	星洲	十日	東來
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	星洲南洲	十日	洛士利
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲非洲	十日	天祥
天光丸	貨船	TENKO MARU	星洲非洲	十日	香港東方
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	十一	怡和
合生	貨船	HOPSANG	曼谷	十一	怡和
東德	貨船	EASTERN TRADER	澳洲	十一	怡和

天馬利 TEMERAIRE 往暹羅 式月八日落貨 即晚開行
於仁大廈十九樓 電話三五一三一 多利順洋行啓

芬田 FERNFIELD 二月八日落貨 即晚開行
往紐約，波士頓，經羅省，巴拿馬，費城，波的摩 並轉駁南美洲西印度群島
於仁大廈十九樓 電話三五一三一 多利順洋行啓

挪威快船「設置雪房」
來利碧琪輪 M.S. "LLOYD BAKKE"
準期一九六一年二月九日落貨十日啓行
直航：紐日本往溫哥華，舍路，砵崙，羅省，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市
貨載付貨，希賜接洽爲荷。
貨務部華經理周宗壹電話：三五二一四轉二十號分機
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

佛山輪加班預告
歲晚（年廿九）增加港開下午兩點正往澳
澳開上午九點返港
二月十四日港開下午二點往澳
（年廿九）澳開下午六點返港
港開晚上十二點往澳，是晚客票全滿
每日港開晚上十二點往澳，澳開下午三點返港
逢星期日及公衆假期澳開下午五點正
洽票接廠處港澳碼頭電話：二五二二九　二五二三三
裕安輪船有限公司啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
阿蘇丸 ASO MARU 二月九日開往星架坡
健龍丸 KENRYU MARU 二月十日開往石叻，庇嚨，仰光，吉大港，吉打。
姬路丸 HIMEJI MARU 二月十一日開往石叻，庇嚨，可倫坡，孟買，喀剌蚩，古提迦，巴斯拉，科林沙。
秋田丸 AKITA MARU 式月十一日開往神戶名古屋橫濱
貨客付貨請到本公司接洽
總經理中三九二號二樓　電話四四零五五一
代理處 合記公司啓

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話：香港三四五六八 九龍五三〇六五
曉生 往斗湖 二月九日收貨 十日開行
東星 往比利士本、雪梨、墨爾鉢、威靈頓、奧克蘭 二月十二日收貨 十三日開行
合生 往曼谷 二月十一日收貨 十三日開行
東月 往石叻、庇嚨、吉打、大港 二月二十日收貨 廿一日開行
東榮 往直放雪梨、墨爾鉢、阿特雷特、比利士本 二月廿八日收貨 三月一日開行
總經理怡和公司啓

每週 2次飛赴東京
3次飛赴歐洲
707洲際巨型噴射機
爲巨型噴射機中之最寬敞者
★ 飛至歐洲僅需16小時50分鐘（由香港抵達伊斯坦堡）
起飛時間：每逢星期二及星期四下午二時二十分
每逢星期日上午八時正
★ 直飛東京僅需3小時45分鐘
起飛時間：每逢星期一及星期三下午四時正
請與閣下之旅行社接洽，或逕洽：
法國航空公司
香港：中環大廈　電話 35166　九龍：半島酒店　電話：67791